

**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,*  
*Tel/viber: 373 683 888 15,*  
*tel/fax: 373 22-027-252,*  
*e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)*  
*[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 502T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 502T***



***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- octombrie 2021 -**

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	4
2.1 Determinarea limitelor .....	4
2.2 Spații minime de siguranță.....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	5
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	5
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	6
8. Ambalare, depozitare, transport .....	6
8.1 Ambalare .....	6
8.2 Depozitare .....	6
8.3 Transport .....	6
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	6
9.1 Instalarea echipamentului .....	6
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	7
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	7
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	8
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	9
13. Marcarea echipamentelor .....	9
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	9
15. Avertizări .....	9

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Elementul principal de rezistență al aparatului fitness, o constituie un suport sub formă de ”U”, pe care se montează mânerul de prindere, scaunul, respectiv, pedala de acționare.

**Suportul** este realizat din țevă îndoită sub formă de ”U”, sudat la partea inferioară de o țevă cu diametrul mare, care, la rândul lui, este sudat de o placă, care se fixează cu piuliță de șuruburile de fundație turnate în beton. Pe acest suport, pe unul dintre ramurile, se montează, **mânerul de prindere**, realizat în construcție sudată din țevă rotundă calandrată și suport cu placă de prindere și se fixează suport prin intermediul unor șuruburi și piulițe cu autoblocare. Mânerul este prevăzut cu manșon de protecție realizate din plastic. Pe ramura cealaltă al suportului se montează **scaunul**, realizat din plastic, fixat de suport cu șurub și piuliță.

Suportul este întărit cu o țevă de legătură, pe care este montat **pedala de acționare**, realizat din două pedale montate pe un ax, lăgăruit cu rulmenți radiali în corpul sudat de suport central.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 502T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.

1 Suport sub formă de ”U”

2 Mâner

3 Scaun

4 Pedală de acționare.



#### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

##### **Standarde:**

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber.
- SR EN 1177:2008 - Acoperiri amortizoare de șocuri pentru suprafețele spațiilor de joacă.

Determinarea înălțimii critice de cădere.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții.

Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparate cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.

- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

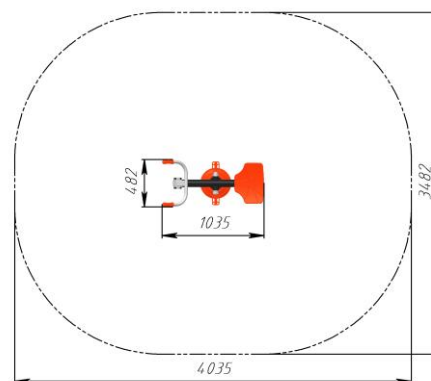
## **2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE**

### **2.1 Determinarea limitelor**

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

## 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe scaun. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



## 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 200 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 1 persoană
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 99 kg

### 3.2 Caracteristici dimensionale

- lungimea ..... 1035 mm
- lățimea ..... 482 mm
- înălțimea ..... 1401 mm
- masa ..... 46 kg

## 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

## 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, barele pivotante, suport bare, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, avînd rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

## 6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifică în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## 7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutatea maximă admisă: 99 kg/utilizator.

## 8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT

### 8.1. Ambalare

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

### 8.2. Depozitare

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### 8.3. Transport

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

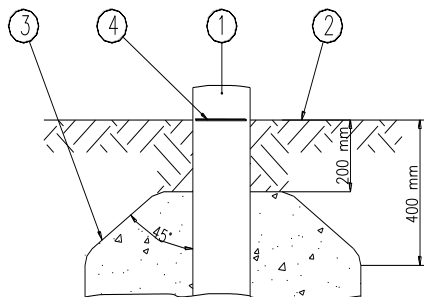
### 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

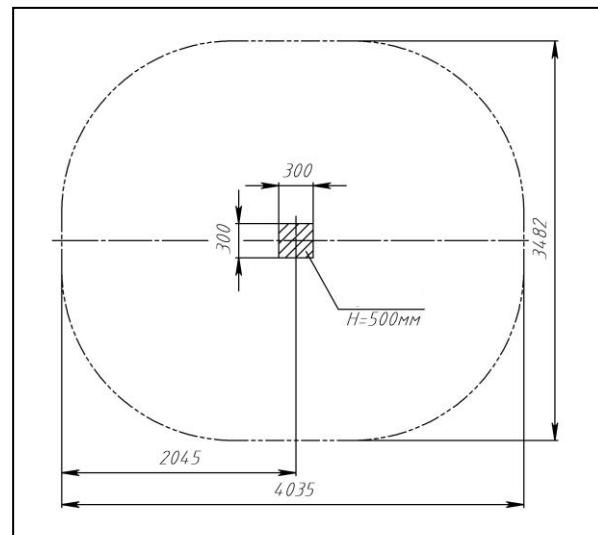
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea pedalelor, scaunului. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton
- se retușează vopsirea, unde este cazul.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp
- 2 - suprafața de joacă,
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Manșon mâner – PTP 502T.00.000/p31
- Scaun – PTP 502T.00.000/p30
- Pedală - PTP 502T.00.000/p28
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al scaunului, mânerelor, pedalelor, rulmenților, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii pedalelor, rulmenților

- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui

- întreținerea curățeniei în zonă

- întreținerea spațiilor libere.



## **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt :

- Mâner – PTP 502T.02.000.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcare lizibilă și permanentă, pe care se va înscrisiona:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

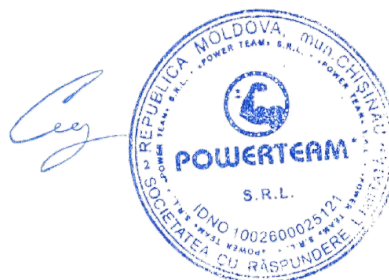
Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime min. mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 503T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 503T***



***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- iunie 2020 -**

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță.....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	6
3.1 Caracteristici funcționale .....	6
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	7
8. Ambalare, depozitare, transport .....	7
8.1 Ambalare .....	7
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	8
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	9
13. Marcarea echipamentelor .....	10
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	10
15. Avertizări .....	10

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Aparatul fitness PTP 503 este realizat dintr-un stâlp central cu suport fix, un suport mobil, un sistem de brațe articulate și un braț de antrenare.

**Stâlpul central cu suport fix** este realizat din țevă rotundă, sudat la partea inferioară pe o placă, care se fixează cu piuliță de șuruburile de fundație, turnate în beton. Pe această țevă, la partea inferioară, este sudat **suportul mobil**, realizate din profile tip țevă rotundă îndoită. Suportul este prevăzut cu urechi de fixare pentru **brațele articulate**, realizate din țevă și bucsă, cu montaj prin intermediul unor bolțuri pe rulment cu bilă. La partea superioară se montează **suportul mobil**, realizat în construcție similară cu suportul fix. Suportul mobil este prevăzut cu scaun și pedalier, realizate din plastic. Între cele două suporturi, pe lângă brațele articulate, se montează **brațul de antrenare**, cu ajutorul căruia utilizatorul pune în funcțiune echipamentul.

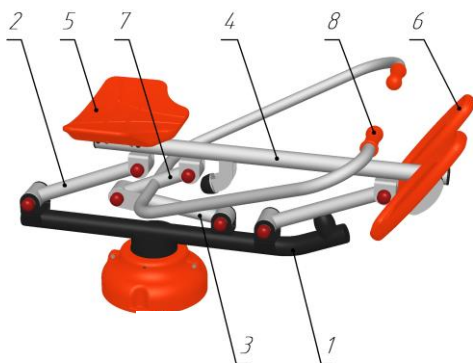
### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 503T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m. Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.



1 Stâlp central cu suport fix

2 Braț oscilant

3 Braț de antrenare

4 Suport mobil

5 Placă șezut

6 Pedalier

7 Braț de legătură

8 Mâner

### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

#### **Standarde:**

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber.
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.
- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparare cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

#### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.
- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”
- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”
- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

## **2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE**

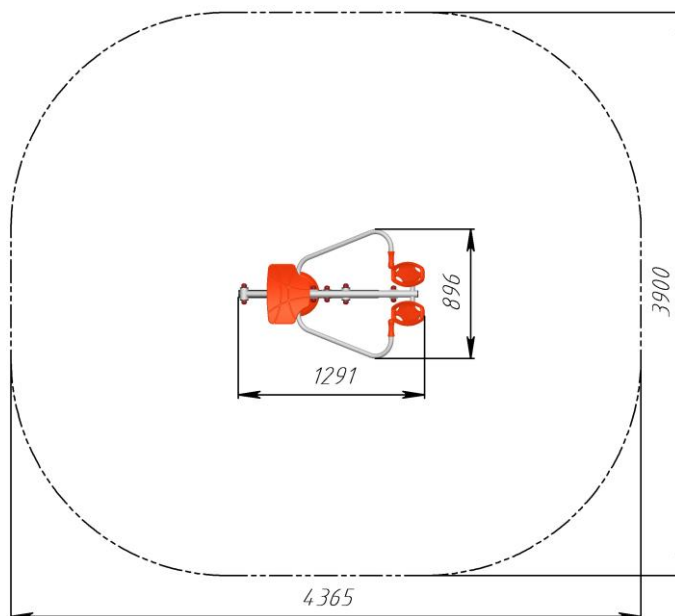
### **2.1 Determinarea limitelor**

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

Astfel, dimensiunile limite ale echipamentului, sunt: **lungime x lățime = 4,4 x 3,9 m.**

## 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe scaun. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Astfel, în zona scaunului, unde înălțimea de cădere este 0,5 m, lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m.**



## 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 300 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 1 persoana
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 99 kg

### 3.2 Caracteristici dimensionale

- lungimea ..... 1291 mm
- lățimea ..... 896 mm
- înălțimea ..... 669 mm
- masa ..... 47 kg

### 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

### 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, barele pivotante, suport bare, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel pentru instalații ..... STAS 7656-1990
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

### 6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

### 7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutatea maximă admisă: 99 kg/utilizator.

### 8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT

#### 8.1. Ambalare

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.



## 8.2. Depozitare

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

## 8.3. Transport

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

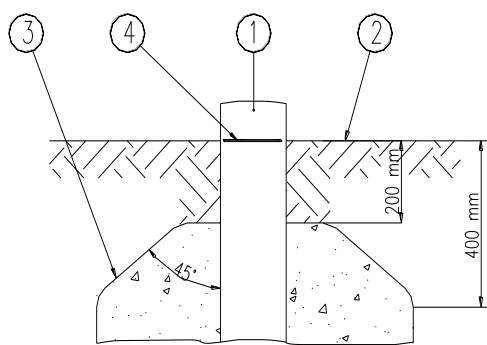
### 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

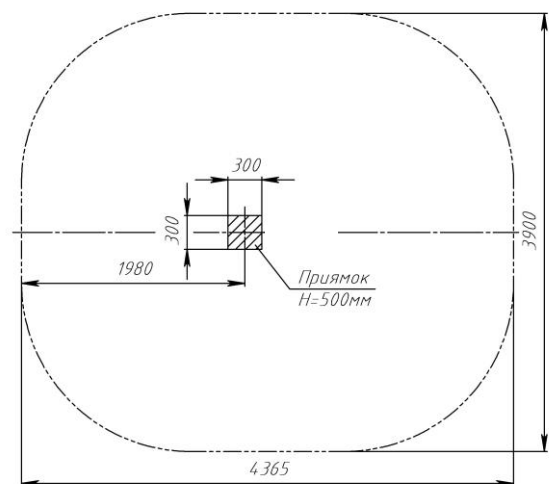
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea scaunului. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton
- se retușează vopsirea, unde este cazul.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp, 2 - suprafața de joacă,  
3 - partea de deasupra a fundațiilor, 4 - marc



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

### 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Placă șezut - PTP 503T.00.000/p34
- Pedalier - PTP 503T.00.000/p36
- Mâner - PTP 503T.00.000/p35
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al scaunului, pedalierelor, mânerelor, rulmenților, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii scaunului, pedalierelor, rulmenților

- verificarea fixării cu șurub și piuliță a scaunului, pedalierului

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare al suportului picior.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune
- verificarea împrejurii spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

### **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt :

- Tampon cauciuc – PTP 503T.00.000/p33
- Bolț – PTP 503.001
- Bolț – PTP 503.003.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscris:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

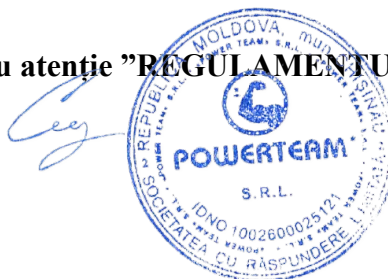
Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime minima mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană / echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 504T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 504T***



***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- decembrie 2020 -**

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță.....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	6
8. Ambalare, depozitare, transport .....	6
8.1 Ambalare .....	6
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	7
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	9
13. Marcarea echipamentelor .....	9
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	9
15. Avertizări .....	10

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Produsul este realizat din două module de forță, stânga-dreapta, realizate în construcție sudată și montate pe suportul central cu șurub și piuliță.

**Suportul central** este realizat din țevă rotundă, sudat la partea inferioară pe o placă, care se fixează cu piuliță de șuruburile de fundație, turnate în beton.

Pe suportul central, la partea superioară, într-o parte, se montează, **modulul de forță stânga**, alcătuit dintr-o bară orizontală și o platformă. Bara orizontală este realizat din țevă, iar platforma, din țevă, respectiv, țevă rectangulară, acoperit cu o placă realizat din HDPE cu structură multistrat. Atât bara orizontală, cât și platforma sunt sudate de două bare orizontale, realizate din aceeași țevă, având la capete câte o plăcuță de fixare, cu ajutorul căruia se montează pe suportul central.

La partea opusă al suportului central, este montat **modulul de forță dreapta**, într-un montaj similar cu cel de stânga. Este realizat din două bare orizontale, legate între ele cu o bară calandrată, respectiv, bare de fixare față de suport cenral. La partea superioară al barei calandrate este montat un suport spătar, prevăzut cu două plăci de reazem din HDPE, respectiv, cu mânere, pentru sprijin în timpul utilizării echipamentului. La partea inferioară se află un subansamblu realizat din țevă dreptunghiulară, prevăzut cu suport pedalier, respectiv, un suport picior, realizat din țevă rotundă.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 504T.

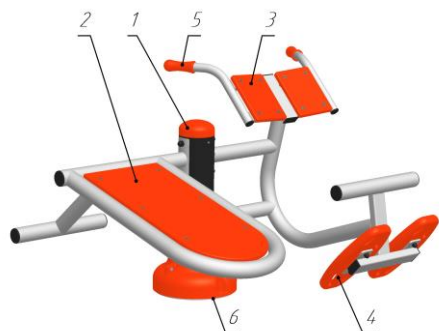
Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 2 persoane, câte 1 utilizator / sector de echipament.

Greutate maximă admisă: 92 kg/utilizator.

Aparatul de Fitness PTP 504T este alcătuit din următoarele subansamble principale:



- 1 Stâlp central
- 2 Modul de forță stânga
- 3 Modul de forță dreapta
- 4 Suport picior cu pedalier
- 5 Mâner
- 6 Capac fundație

#### 1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### 1.5 Felul acționării

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### 1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului

##### Standarde:

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber.
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparare cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### Legi și hotărâri:

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”



- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

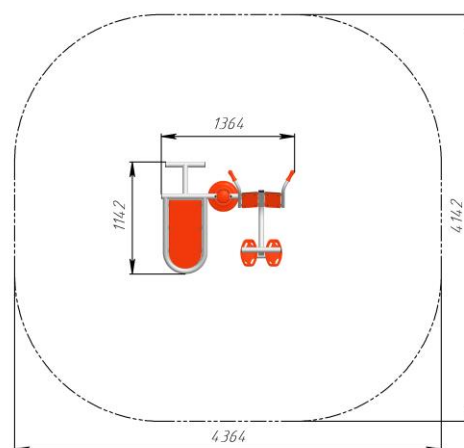
### 2.1 Determinarea limitelor

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

Astfel, dimensiunile limite ale echipamentului, sunt: **lungime x lățime = 4,4 x 4,2 m.**

### 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe module de forță. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Astfel, lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m.**



### 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 200 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 1 persoană / sector de echipament

- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 92 kg

### 3.2 Carateristici dimensionale

- lungimea .....	1364 mm
- lățimea .....	1142 mm
- înălțimea .....	823 mm
- masa .....	62 kg

### 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

### 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, modulele de forță, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- tablă ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006

### 6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifică în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

### 7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 2 persoane, câte 1 utilizator / sector de echipament.

Greutatea maximă admisă: 92 kg/utilizator.

### 8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT

#### 8.1. Ambalare

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

## 8.2. Depozitare

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

## 8.3. Transport

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

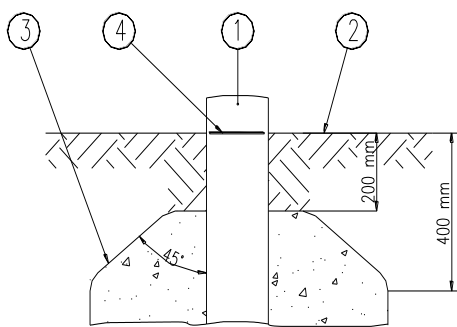
### 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea modulelor de forță, verticalitatea piciorului. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton.
- se retușează vopsirea, unde este cazul.

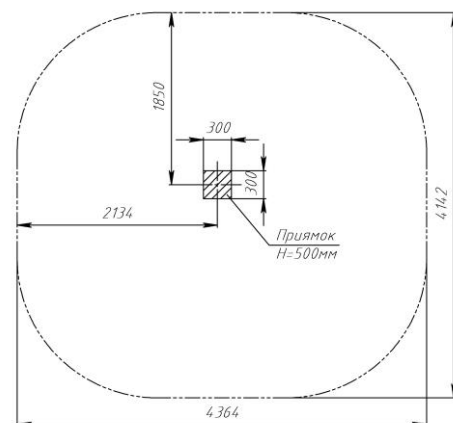
Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp, 2 - suprafața de joacă,  
3 - partea de deasupra a fundațiilor, 4 - marcarea nivelului de bază

Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.



### 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Placă suport - PTP 504T.00.001
- Placă de sprijin - PTP 504T.00.002
- Mâner – PTP 504T.00.000/p30
- Pedalier – PTP 504T.00.000/p31.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al modulelor de forță, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș
- verificarea jocurilor la fundații
- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv
- verificarea uzurii barelor de forță, platformei
- verificarea fixării cu șurub și piuliță al elementelor detașabile
- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)
- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață
- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune
- verificarea împrejuririi spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

### **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Având în vedere construcția echipamentului, precum și modul de utilizare, nu este necesar prevederea unor componente de securitate.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcare lizibilă și permanentă, pe care se va înscricționa:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiunile de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

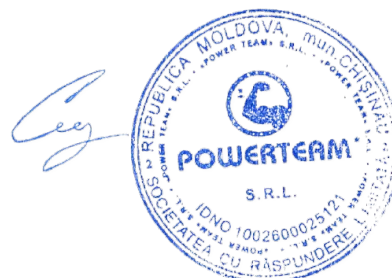
Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime minima mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană / echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 506T, 507T, 508T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 506T, PTP 507T, PTP 508T***



***PTP 506T***



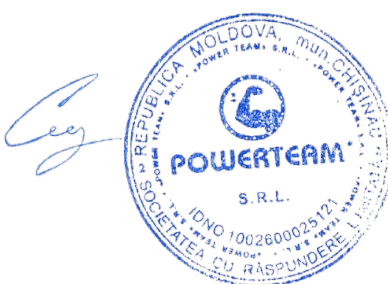
***PTP 507T***



***PTP 508T***

***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- martie 2020 -**

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	4
2.1 Determinarea limitelor .....	4
2.2 Spații minime de siguranță .....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	5
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	6
8. Ambalare, depozitare, transport .....	6
8.1 Ambalare .....	6
8.2 Depozitare .....	6
8.3 Transport .....	6
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	7
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	9
13. Marcarea echipamentelor .....	9
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	10
15. Avertizări .....	10



## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Elementul principal de rezistență al aparatului fitness, o constituie un stâlp central, pe care se montează sistemul de brațe articulate, la partea superioară, respectiv, suport rotativ, la partea inferioară.

**Stâlpul central** este realizat din țevă, sudat la partea inferioară pe o placă, care se fixează cu piuliță de șuruburile de fundație, turnate în beton. Pe această țevă, la partea superioară, se montează, **brațele oscilante**, realizate din profile tip țevă rotundă și rectangulară, prin intermediul unei axe, cu montaj pe rulment cu bilă. La partea inferioară al brațului este pedalierul echipamentului, realizat din plastic, fixat cu șurub și piuliță.

La partea inferioară este montat **suportul rotativ**, fixat de stâlpul central cu șurub și piuliță cu autoblocare. Este o construcție sudată și montată pe un ax cu ajutorul unor rulmenți radial-axiali, respectiv, rulment cu bile.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 506T, 507T, 508T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m. Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.

**PTP 506T**

1 Stâlp central, 2 Mâner, 3 Braț oscilant cu pedalier  
4 Placă rotativă, 5 Capac fundație



### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 5 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

#### **Standarde:**

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.
- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.
- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.
- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparate cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

#### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.
- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”
- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”
- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

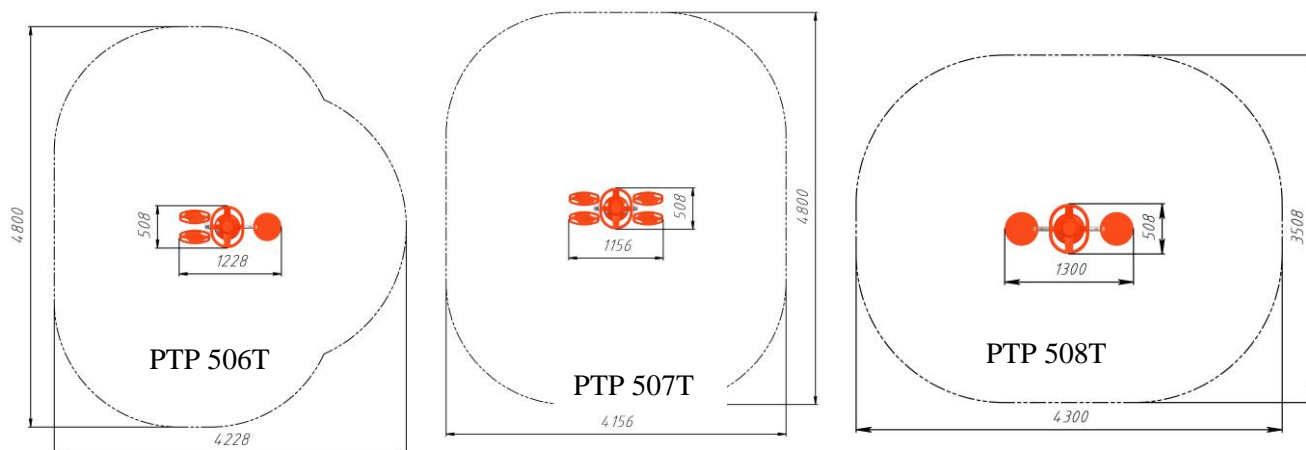
## **2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE**

### **2.1 Determinarea limitelor**

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

## 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe pedaliier, suport picior. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



## 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 300 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 2 persoane
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 92 kg

### 3.2 Caracteristici dimensionale

Caracteristici / Variante	Aparat fitness PTP 506T	Aparat fitness PTP 507T	Aparat fitness PTP 508T
- lungimea echipamentului – mm	1228	1156	1300
- lățimea echipamentului – mm	508	508	508
- înălțimea echipamentului – mm	1406	1406	1406
- masa - kg	47	51	42

#### **4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE**

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

#### **5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE**

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, barele pivotante, suport bare, etc, sunt realizate din profile laminate din țeavă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

#### **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

#### **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 2 persoane.

Greutatea maximă admisă: 92 kg/utilizator.

#### **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

##### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

##### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

##### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

### 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

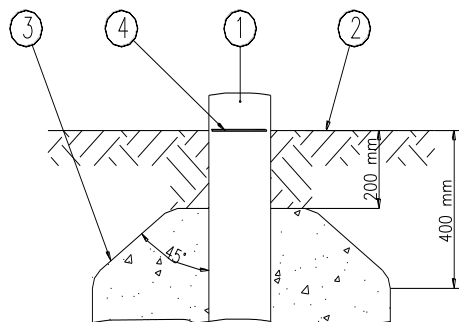
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară

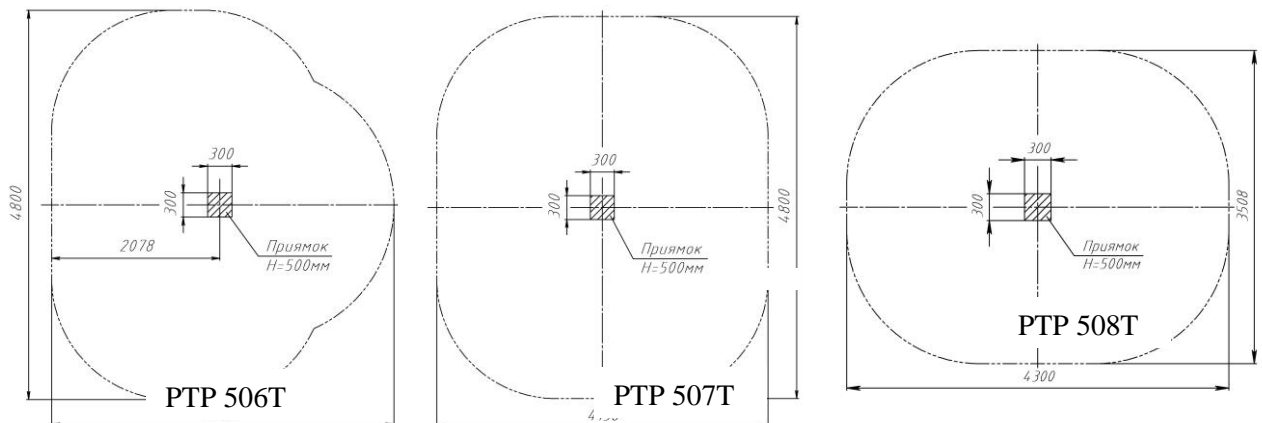
- se verifică orizontalitatea pedalielor, suportului picior. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton

- se retușează vopsirea, unde este cazul.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp
- 2 - suprafața de joacă,
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

### 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Placă support picior - PTP 506T.00.000/p35
- Placă support picior - PTP 508T.00.000/p35
- Pedalier - PTP 506T.00.000/p36
- Pedalier - PTP 507T.00.000/p36
- Rulment radial-axiali cu role conice 30205A – SR 3920:1994
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al scaunului, mânerelor, suportului picior, arcului, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș
- verificarea jocurilor la fundații
- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv
- verificarea uzurii pedalierele, Placă suportului rotativ, rulmenților
- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile
- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)
- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune
- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune
- verificarea împrejurii spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

## **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt :

- Mâner – PTP 506T.00.000/p38
- Mâner – PTP 507T.00.000/p38
- Mâner – PTP 508T.00.000/p38.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscris:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

#### 14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

Declarația de conformitate.

#### 15. AVERTIZĂRI

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime minima mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mare de 92 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 2 persoane / echipament, câte 1 persoană / sector de echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL” afișat lângă echipament.





**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 509T, PTP 510T, PTP 511T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 509T, PTP 510T, PTP 511T***



***PTP 509T***



***PTP 510T***



***PTP 511T***

***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță .....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul ..	6
3. Caracteristici tehnice de bază .....	6
3.1 Caracteristici funcționale .....	6
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	7
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	7
8. Ambalare, depozitare, transport .....	7
8.1 Ambalare .....	7
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	8
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	9
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	9
10.1 Inspecții .....	9
10.2 Întreținere corectivă .....	10
11. Informații suplimentare .....	10
12. Marcarea echipamentelor .....	10
13. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	10
14. Avertizări .....	11

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Aparatul de fitness este realizat în trei variante, cu utilizare maximă de 2 persoane, câte 1 persoană pe sector de echipament:

- PTP 509 – cu efort fizic prin ”împingere” postul 1 și cu efort fizic prin ”tragere” postul 2
- PTP 510 - cu efort fizic prin ”împingere” la ambele posturi
- PTP 511 - cu efort fizic prin ”tragere” la ambele posturi.

Elementul principal de rezistență al aparatului fitness, o constituie un stâlp central, pe care se montează, la partea superioară, sistemul de brațe oscilante, respectiv, brațul de manevrare, asamblarea realizându-se prin intermediul unor bolțuri și montaj cu rulment radiali cu bile.

**Stâlpul central** este realizat dintr-o țevă tip Ø133x3 mm, sudat la partea inferioară pe o placă, care se fixează cu piuliță, de șuruburile de fundație, turnate în beton. La partea superioară sunt sudate urechi pentru montarea brațelor de manevrare. Stâlpul este prevăzut, la partea inferioară, cu suport realizat din țevă Ø33,5x2,8 mm, prevăzut cu tampon din cauciuc.

**Brațele de manevrare** sunt realizate din profile tip țevă rotundă Ø33,5x2,8 mm în combinație cu țevă rectangulară 60x40x3 mm. Pe țeava rectangulară sunt sudate urechi pentru fixarea brațelor oscilante, respectiv, bucsă pentru montarea brațului pe stâlp central.

**Brațele oscilante** sunt realizate din țevă calandrată tip Ø48x2,8 mm, prevăzute cu furcă, respectiv, bucsă la partea superioară, pentru montarea lor față de brațul de manevrare.

La partea inferioară al brațului sunt montate placa șezut, respectiv, spătarul, realizate din plastic și fixat cu șurub și piuliță.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 509T, PTP 510T, PTP 511T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m. Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 2 persoane, câte 1 persoană pe sector de echipament.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.

Legendă: PTP 509T

- 1 Stâlp central
- 2 Braț de manevrare
- 4 Braț oscilant
- 5 Capac fundație



#### 1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### 1.5 Felul acționării

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### 1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului

##### Standarde:

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber.
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparare cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### Legi și hotărâri:

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

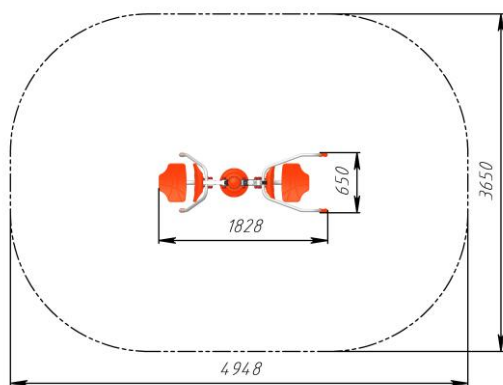
## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

### 2.1 Determinarea limitelor

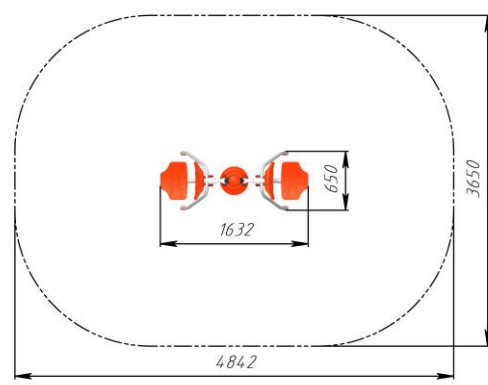
Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

### 2.2 Spații minime de siguranță

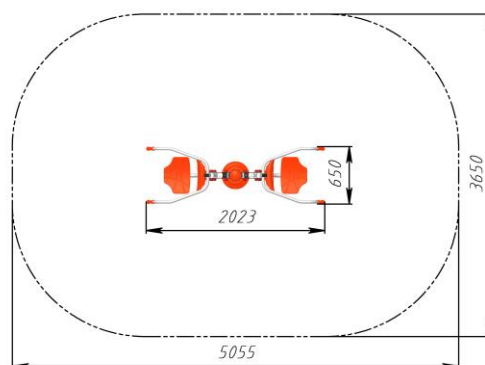
În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe scaun. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



PTP 509T



PTP 510T



PTP 511T

### 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 200 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 2 persoane, câte 1 persoană/sector echipament
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 92 kg

### 3.2 Caracteristici dimensionale

Caracteristici / Variante	Aparat fitness PTP 509T	Aparat fitness PTP 510T	Aparat fitness PTP 511T
- lungimea echipamentului – mm	1828	1632	2023
- lățimea echipamentului – mm	650	650	650
- înălțimea echipamentului – mm	1895	1895	1895
- masa - kg	76	75	77

## 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

## 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, barele oscilante și de manevrare, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

## **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 2 persoane, câte 1 persoană pe sector de echipament.

Greutatea maximă admisă: 99 kg/utilizator.

## **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## **9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE**

### **9.1 Instalarea echipamentului**

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

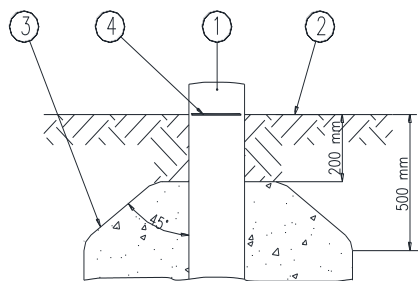
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară

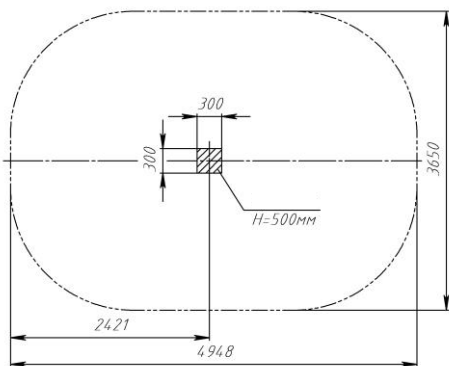
- se verifică verticalitatea piciorului, respectiv, orizontalitatea plăcii șezut. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton.

- se retușează vopsirea, unde este cazul.

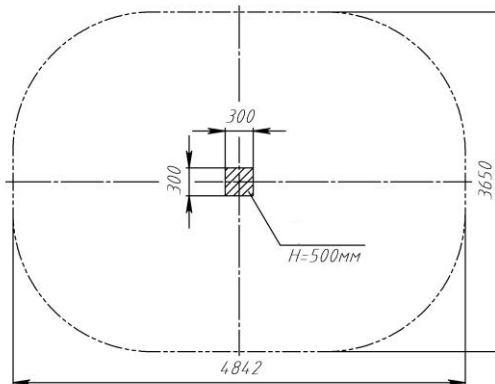
Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 500 mm sub nivelul da bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



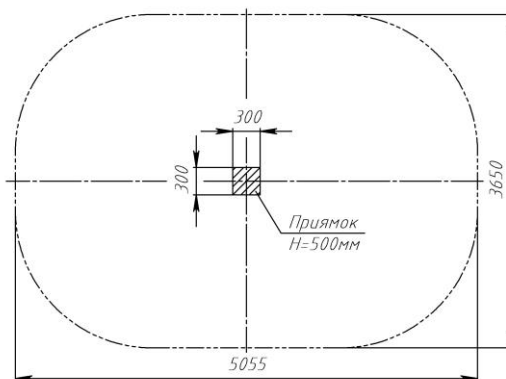
- 1 – stâlp  
 2 - suprafața de joacă,  
 3 - partea de deasupra a fundațiilor  
 4 - marcarea nivelului de bază



PTP 509T



PTP 510T



PTP 511T

Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Bucșă tampon Ø45x28 mm – PTP 509T(510T, 511T).00.000/p31
- Mâner - PTP 509T(510T, 511T).00.000/p33
- Placă șezut-spătar - PTP 509T(510T, 511T).00.000/p34
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993



### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al scaunului, spătarului, mânerelor, tamponului, rulmenților, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii rulmenților

- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui

- întreținerea curățeniei în zonă

- întreținerea spațiilor libere.

## **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscris:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **13. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

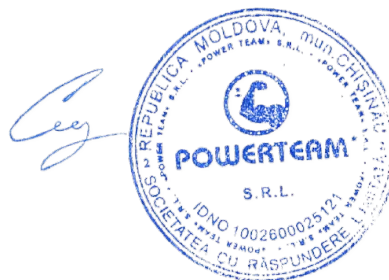
Declarația de conformitate.

## **14. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime minima mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană / echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 512T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 512T***



***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L  
V. Smirnov

Handwritten signature of V. Smirnov in blue ink.



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- martie 2020 -**

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	4
2.1 Determinarea limitelor .....	4
2.2 Spații minime de siguranță.....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	5
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	5
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	6
8. Ambalare, depozitare, transport .....	6
8.1 Ambalare .....	6
8.2 Depozitare .....	6
8.3 Transport .....	6
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	6
9.1 Instalarea echipamentului .....	6
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	7
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	7
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	8
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	9
13. Marcarea echipamentelor .....	9
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	9
15. Avertizări .....	9

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Elementul principal de rezistență al aparatului fitness, o constituie un suport sub formă de ”U”, pe care se montează sistemul de brațe articulate, respectiv, mânerul.

**Supportul** este realizat din țevă îndoită sub formă de ”U”, sudat la partea inferioară pe o placă cu suport, care, la rândul lui, se fixează cu piuliță de șuruburile de fundație, turnate în beton. Pe acest suport ”U”, la partea superioară, se montează, **brațele oscilante**, realizate din profile tip țevă rotundă, prin intermediul unor axe, cu montaj pe rulment cu bilă. La partea inferioară al brațului se montează pedalierele, fixate cu șurub și piuliță cu autoblocare.

Tot la partea superioară al suportului, se montează un **mâner**, destinat siguranței în utilizare al echipamentului, executat din țevă rotundă și fixat cu șurub și piuliță cu autoblocare.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 512T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m. Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.

*PTP 512T*

1 Suport sub formă de ”U”

2 Braț oscilant

3 Mâner

4 Capac fundație



#### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 5 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

##### **Standarde:**

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.
- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.
- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.
- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparate cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.
- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”
- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”
- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

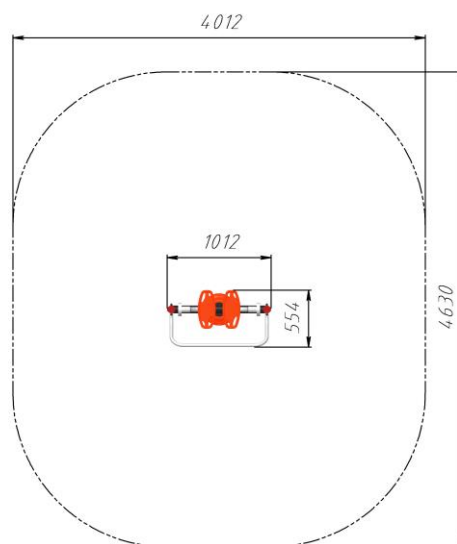
## **2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE**

### **2.1 Determinarea limitelor**

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

## 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe pedalier, suport picior. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



## 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 300 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 1 persoană
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 99 kg

### 3.2 Caracteristici dimensionale

- lungimea ..... 1012 mm
- lățimea ..... 554 mm
- înălțimea ..... 1495 mm
- masa ..... 58 kg

## 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.



Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

## **5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE**

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, barele pivotante, suport bare, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, avînd rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

## **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND**

### **ÎMBINĂRILE SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutatea maximă admisă: 99 kg/utilizator.

## **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## **9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE**

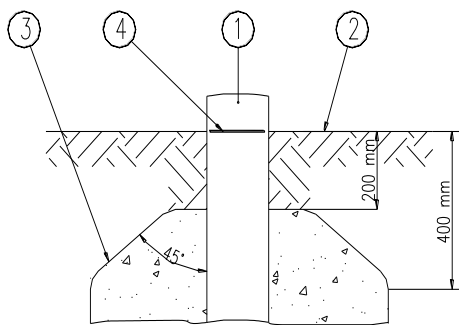
### **9.1 Instalarea echipamentului**

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

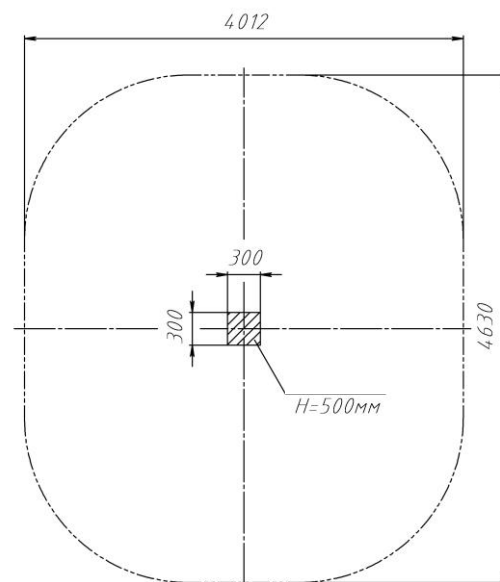
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea pedalierei, mânerului. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton
- se retușează vopsirea, unde este cazul.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp
- 2 - suprafața de joacă,
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Pedalier - PTP 512T.00.000/p30
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al scaunului, mânerelor, suportului picior, arcului, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii pedaliereleor, rulmenților

- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui

- întreținerea curățeniei în zonă

- întreținerea spațiilor libere.

## **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt :

- Mâner – PTP 512T.03.000.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscris:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

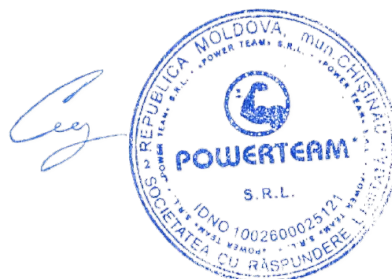
Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime minima mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutatea mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană / echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,*  
*Tel/viber: 373 683 888 15,*  
*tel/fax: 373 22-027-252,*  
*e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)*  
*[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 518T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 518T***



***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță.....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	5
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	6
8. Ambalare, depozitare, transport .....	6
8.1 Ambalare .....	6
8.2 Depozitare .....	6
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	7
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	9
13. Marcarea echipamentelor .....	9
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	9
15. Avertizări .....	10

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Echipamentul este alcătuit din *brațe oscilante, suport cu pedalier, suport oscilant spate*, montate toate pe un *suport central* fix.

*Suportul central* constituie elementul principal de rezistență al aparatului fitness, realizat din țeavă calandrată, montată pe un pilon central, care, la rândul lui, este fixat, cu ajutorul unor șuruburi și piulițe, pe un suport turnat în beton.

La partea superioară al suportului sunt montate, printr-un montaj articulat cu rulmenți radiali cu bile, *brațele oscilante*, realizate din țeavă îndoită și prevăzute cu mâner; cu prindere la partea inferioară de suportul cu pedalier prin intermediul unor urechi de fixare și rulment.

*Suportul cu pedalier* este o țeavă rectangulară cu urechi de prindere la ambele capete, cu un pedalier din plastic, montat la mijlocul barei cu șurub și piuliță. Suportul cu pedalier este elementul de legătură între brațele articulate și *suportul oscilant spate*. Acest suport este un braț lăgăruit atât față de suportul cu pedalier, cât și față de suportul central fix, partea din spate. Are o mișcare de rotație în jurul axei de lăgăruire din suport fix.

Prin antrenarea brațelor de către utilizator și a pedalierelelor, se simulează o mișcare de alergare, antrenând atât partea superioară al corpului, cât și partea inferioară.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 518T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4m.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.



### Aparat de Fitness PTP 518T

- 1 Suport central fix
- 2 Suport oscilant spate
- 3 Braț oscilant
- 4 Suport pedaliar
- 5 Capac fundație



#### 1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### 1.5 Felul acționării

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### 1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului

##### Standarde:

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber.
- SR EN 1177:2008 - Acoperiri amortizoare de șocuri pentru suprafețele spațiilor de joacă.

Determinarea înălțimii critice de cădere.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții.

Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparate cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### Legi și hotărâri:

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

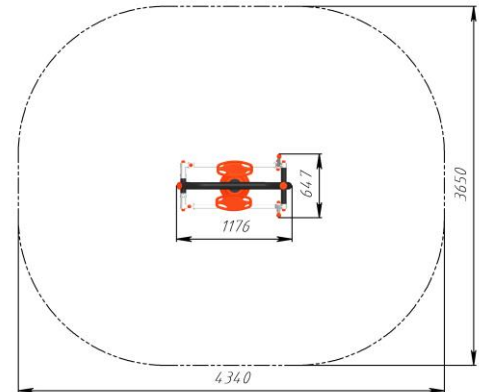
## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

### 2.1 Determinarea limitelor

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv.

### 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe pedalier, suport picior. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



### 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 200 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 1 persoană
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 99 kg

### 3.2 Caracteristici dimensionale

- lungimea ..... 1176 mm
- lățimea ..... 647 mm

- înălțimea ..... 1631 mm
- masa ..... 64 kg

#### **4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE**

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

#### **5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE**

Elementele portante (de rezistență), stâlpul central, barele pivotante, suport bare, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

#### **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifică în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

#### **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană.

Greutatea maximă admisă: 99 kg/utilizator.

#### **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

##### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

##### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### 8.3. Transport

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

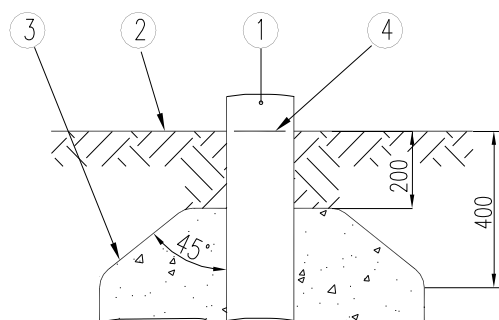
### 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

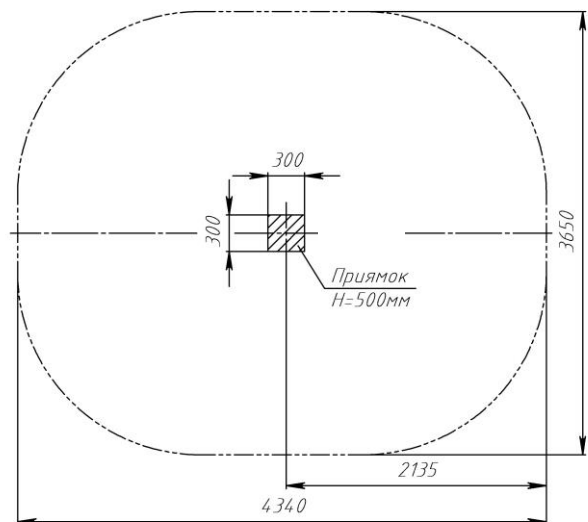
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea pedalierelor, verticalitatea mânerului. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton
- se retușează vopsirea, unde este cazul.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp
- 2 - suprafața de joacă,
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

### 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Pedalier - PTP 518T.00.000/p35
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993
- Rulment cu bile 6006 2RSR – SR 3041:1993.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al mânerelor, pedalierelor, rulmenților, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș
- verificarea jocurilor la fundații
- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv
- verificarea uzurii pedalierelor, rulmenților
- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile
- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)
- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață
- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune
- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejuririi spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

### **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt:

- Mâner – PTP 518T.00.000/p35.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscricționa:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime min. mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană / echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 525T, PTP 526T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 525T, PTP 526T***



***PTP 525T***



***PTP 526T***

***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- august 2020 -**



**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță .....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	6
3.1 Caracteristici funcționale .....	6
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	7
8. Ambalare, depozitare, transport .....	7
8.1 Ambalare .....	7
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	8
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	10
13. Marcarea echipamentelor .....	10
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	10
15. Avertizări .....	10

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Aparatul de fitness este realizat în două variante:

- PTP 525T – cu utilizare de către o singură persoană
- PTP 526T - cu utilizare de către max. 2 persoane.

Echipamentul este alcătuit din *brațe oscilante față și spate și suport cu pedaliere*, montate toate pe un *suport central* fix.

*Suportul central* constituie elementul principal de rezistență al aparatului fitness, realizat din țeavă calandrată, sub formă de "U", PTP 525T, respectiv, o țeavă verticală, PTP 526T, montate pe un pilon central, care, la rândul lui, este fixat, cu ajutorul unor șuruburi și piulițe, pe un suport turnat în beton.

La partea superioară al suportului central, în partea din față, este montat, printr-un montaj articulat cu rulmenți radiali cu bile, *brațul oscilant față*, realizat din țeavă îndoită și prevăzut cu mâner din plastic, cu prindere la partea inferioară de suportul cu pedaliere prin intermediul unor urechi de fixare și rulment. O construcție similară, *braț oscilant spate*, fără mâner, este montat în partea din spate al stâlpului central, cu prindere de suportul pedaliere în aceeași manieră ca și brațul oscilant față.

*Suportul cu pedaliere* este o țeavă rectangulară cu urechi de prindere la ambele capete, cu un pedaliere din plastic, montat la mijlocul barei cu șurub și piuliță. Suportul cu pedaliere este elementul de legătură între brațele oscilante față-spate.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 525T, PTP 526T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4 m.

Numărul maxim de utilizatori în același timp este 1 persoană, respectiv, 2 persoane, câte 1 persoană / sector de echipament.

Greutate maximă admisă: 99 kg/utilizator.

Componența: PTP 526T

1. Stâlp central
2. Braț oscilant
3. Suport pedalier
4. Capac fundație



#### 1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### 1.5 Felul acționării

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### 1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului

##### Standarde:

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber.
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparare cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### Legi și hotărâri:

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

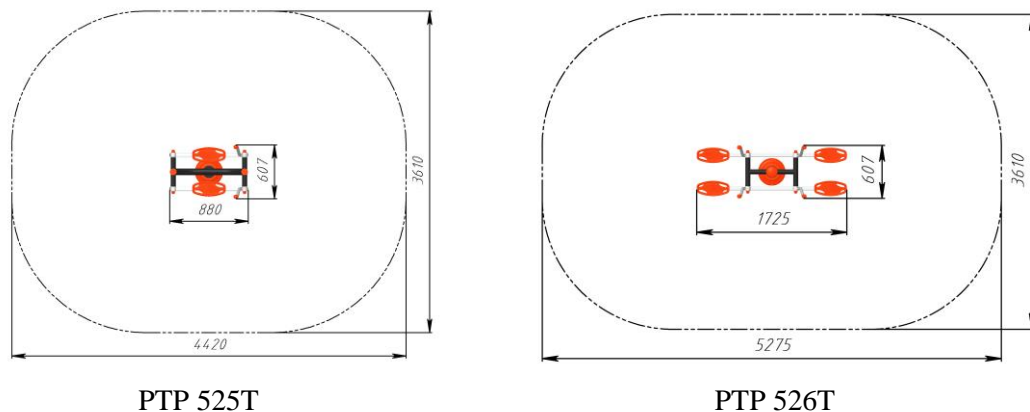
## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

### 2.1 Determinarea limitelor

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv. Astfel, pentru desfășurarea în bune condiții al activității pe echipament, este necesar un spațiu de 4.4x3.6m pentru PTP 525T, respectiv, 5.27x3.6 m, pentru PTP 526T.

### 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe pedalier. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



### 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime. Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 200 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

### 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

#### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: 1 persoană, respectiv, 2 persoane, câte 1 persoană/sector echipament

- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 99 kg

#### 3.2 Caracteristici dimensionale

Caracteristici / Variante	Aparat fitness PTP 525T	Aparat fitness PTP 526T
- lungimea echipamentului – mm	880	1725
- lățimea echipamentului – mm	607	607
- înălțimea echipamentului – mm	1605	1605
- masa - kg	62	68

### 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

### 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), stâlpul central, brațe oscilante, suport pedalier, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.

### 6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 1 persoană, respectiv, 2 persoane, câte 1 persoană / sector de echipament.

Greutatea maximă admisă: 99 kg/utilizator.

## **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

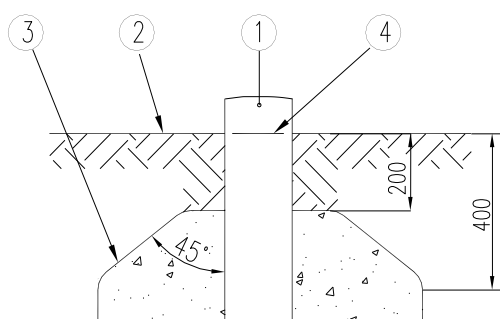
## **9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE**

### **9.1 Instalarea echipamentului**

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

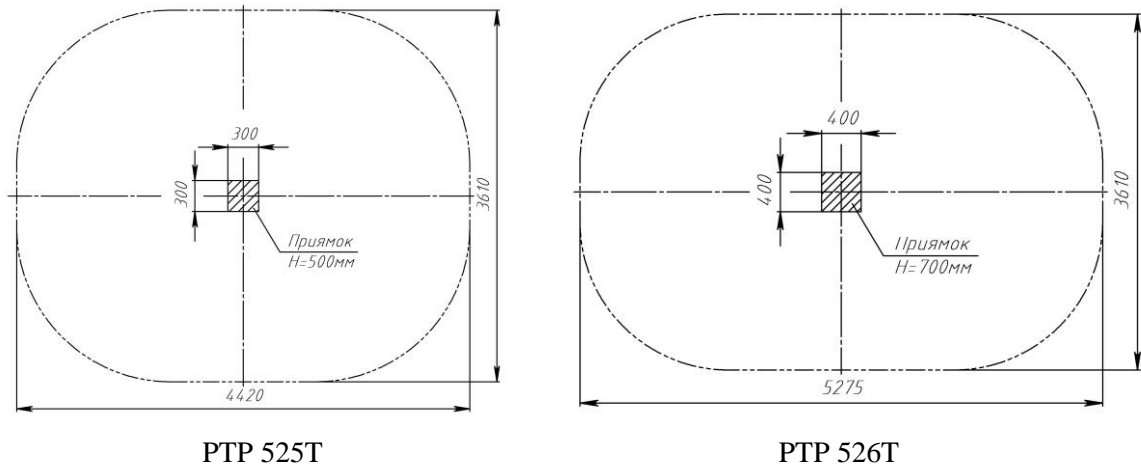
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea pedalierei, respectiv, verticalitatea stâlpului central. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton
- se retușează vopsirea, unde este cazul.



- 1 – stâlp
- 2 - suprafața de joacă,
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=700** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Mâner – PTP 525T.00.000/p31; PTP 526T.00.000/p32
- Pedalier - PTP 525T.00.000/p32; PTP 526T.00.000/p33
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993
- Rulment cu bile 6006 2RSR – SR 3041:1993.

## 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

# 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

## 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această

ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al pedaliierelor, mânerului, rulmenților, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua **inspecție operațională**, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii pedaliierelor, axelor, rulmenților

- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) **Inspecția principală anuală** se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsiturii și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui

- întreținerea curățeniei în zonă

- întreținerea spațiilor libere.

## **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare

- operații de sudură sau refacerea sudurilor

- înlocuirea părților defecte sau uzate

- înlocuirea elementelor de structură defecte.



## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt :

- Braț oscilant față cu mâner – PTP 518.040; PTP 518.040-01.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscripționa:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

Declarația de conformitate.

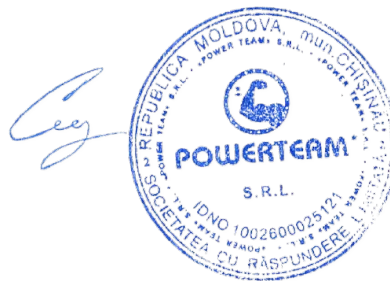
## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime min. mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 99 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 1 persoană / sector de echipament

- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***APARAT DE FITNESS PTP 527T, PTP 528T***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 527T, PTP 528T***



***PTP 527T***



***PTP 528T***

***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schveglar

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță .....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	6
3.1 Caracteristici funcționale .....	6
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	7
8. Ambalare, depozitare, transport .....	7
8.1 Ambalare .....	7
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	8
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	9
12. Lista componentelor de securitate .....	10
13. Marcarea echipamentelor .....	10
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	10
15. Avertizări .....	10

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Aparatul de fitness este realizat în două variante, cu utilizare maximă de 2 persoane, câte 1 persoană pe sector de echipament:

- PTP 527T – cu balans lateral independent, stânga-dreapta, al picioarelor, la ambele posturi
- PTP 528T - cu balans lateral independent, stânga-dreapta, al picioarelor, postul 1,

respectiv, cu balans lateral în același sens picior stâng-dreapta, postul 2.

Elementul principal de rezistență al aparatului fitness, o constituie un stâlp central, pe care se montează sistemul de brațe articulate, la partea superioară.

**Stâlpul central** este realizat din țevă tip Ø133x3 mm, sudat la partea inferioară pe o placă, care se fixează cu piuliță de șuruburile de fundație, turnate în beton. Pe această țevă, la partea superioară, se montează, **brațele oscilante**, realizate din profile tip țevă rotundă tip Ø42x2,8 mm și țevă rectangulară 60x40x3 mm, prin intermediul unei axe, cu montaj pe rulment cu bilă. La partea inferioară al brațului este pedalierul echipamentului, realizat din plastic, fixat cu șurub și piuliță.

Tot la partea inferioară, stâlpul central este prevăzut cu sistem de tampoane, realizate din țevă cu fixare la capete a unor bușe din cauciuc.

Partea metalică va fi acoperit cu un strat de înveliș insolubil ignifug, în vederea protejării echipamentului la foc și la intemperii.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Aparat de fitness PTP 527T, PTP 528T.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru utilizatori cu înălțime minimă 1,4 m.

Numărul maxim de utilizatori în același timp este 2 persoane, câte 1 persoană / sector de echipament.

Greutate maximă admisă: 92 kg/utilizator.

*Componența: PTP 528T*

1. Stâlp central
2. Mâner
3. Braț oscilant cu pedaliere simplu
4. Braț oscilant cu pedaliere dubli
5. Capac fundație



#### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

#### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

##### **Standarde:**

- EN 16630:2015 – Echipamente de fitness instalate în aer liber
- EN 1177:2018+AC:2019 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării impactului.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții. Securitatea.

- SR EN ISO 20957-1 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 1: Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 957-5:2009 - Echipamente de antrenamente staționare. Partea 5: Aparare cu pedale pentru antrenament, cerințe de securitate și metode încercare specifice suplimentare.

##### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.
- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

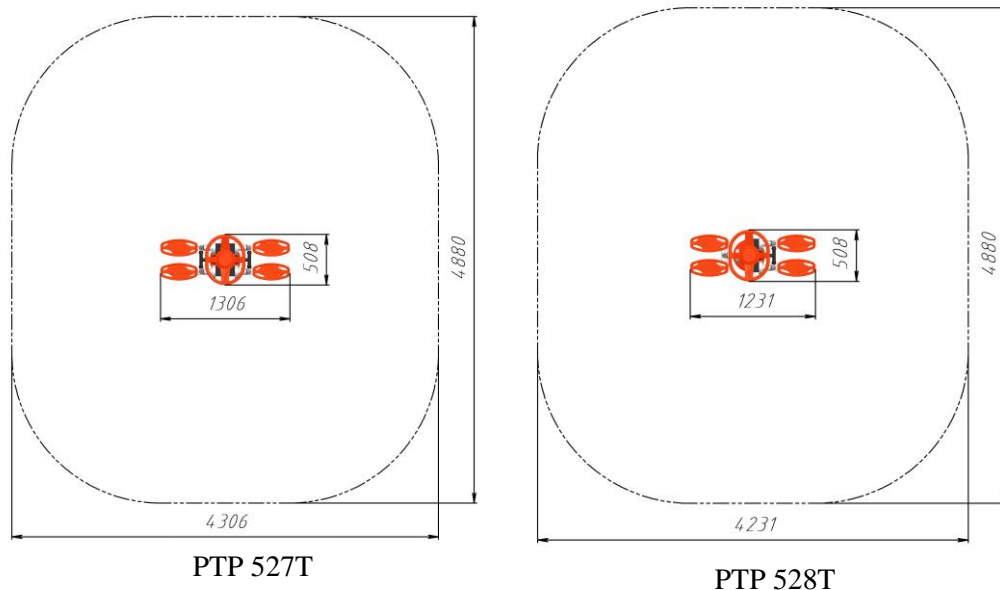
## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

### 2.1 Determinarea limitelor

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv. Astfel, pentru desfășurarea în bune condiții al activității pe echipament, este necesar un spațiu de 4,9m x 4,3m.

### 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: cădere de pe scaun. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Astfel, în zona scaunului, unde înălțimea de cădere este 0,5 m, lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m**.



### 2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime.

Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 300 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

### 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

#### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 2 persoane, câte 1 persoană/sector echipament
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 92 kg

#### 3.2 Caracteristici dimensionale

Caracteristici / Variante	Aparat fitness PTP 527T	Aparat fitness PTP 528T
- lungimea echipamentului – mm	1306	1231
- lățimea echipamentului – mm	508	508
- înălțimea echipamentului – mm	1406	1406
- masa - kg	68	59

### 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

### 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), stîlpul central, barele pivotante, suport bare, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă rotundă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- table ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006
- oțel rotund laminat la cald ..... SR EN 10060:2004.



## **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifică în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime min. 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 2 persoane, câte 1 persoană / sector de echipament.

Greutatea maximă admisă: 92 kg/utilizator.

## **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## **9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE**

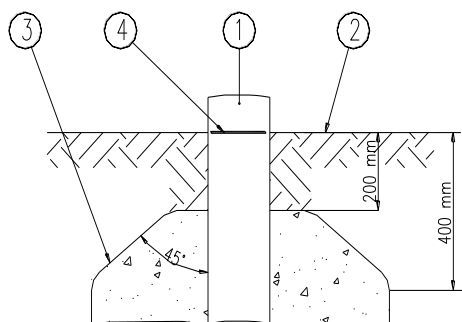
### **9.1 Instalarea echipamentului**

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

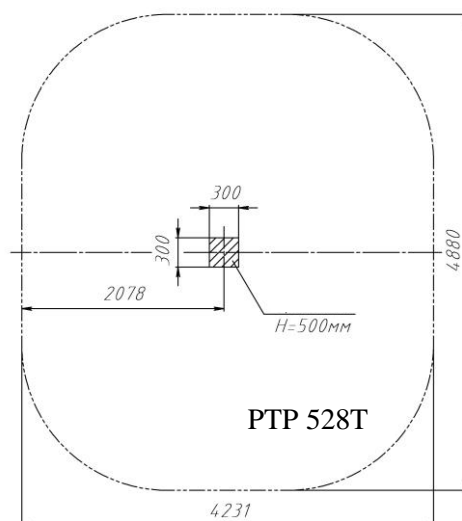
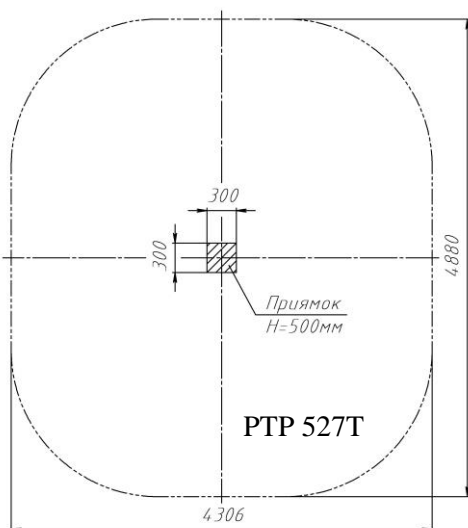
Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se poziționează echipamentul, respectând nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat pe piciorul echipamentului, la partea inferioară
- se verifică orizontalitatea pedalierei, respectiv, verticalitatea stâlpului central. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnarea picioarelor în beton
- se retușează vopsirea, unde este cazul.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 400 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș.



- 1 – stâlp
- 2 - suprafața de joacă,
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază



Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=500** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Pedalier - PTP 527T.00.000/p28, PTP 528.00.000/p28
- Rulment cu bile 6205 2RSR – SR 3041:1993.

## 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal, în funcție de intensitatea gradului de utilizare a echipamentului, sau supusă unei act de vandalism. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al pedalierelelor, mânerului, rulmenților, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii pedalierelelor, axelor, rulmenților

- verificarea fixării cu șurub și piuliță a elementelor detașabile

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a șuruburilor de fundație.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui

- întreținerea curățeniei în zonă

- întreținerea spațiilor libere.

### 10.2 Întreținerea corectivă

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare

- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Elementele componente de securitate sunt :

- Mâner – PTP 527T.00.000/p30, PTP 528T.00.000/p30
- Bucșă tampon – PTP 527T.00.000/p27, PTP 528T.00.000/p27.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcare lizibilă și permanentă, pe care se va înscricționa:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

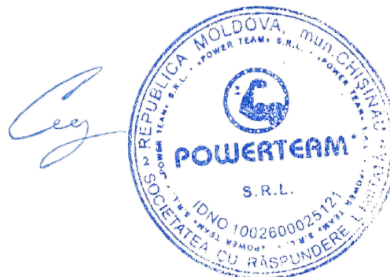
Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este interzis utilizarea echipamentului de utilizatori cu înălțime minima mai mică de 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutatea mai mari de 92 kg
- este interzis aglomerare mai mare de 2persoane / echipament, câte 1 persoană / sector de echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

**BANĂ**

**CARTEA ECHIPAMENTULUI**

**Cod: PTP 049 / PTP 049-01**



**PTP 049**



**PTP 049-01**

**APROBAT**

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



**ELABORAT**

ing. I. Schvegler

**- aprilie 2020 -**

## CUPRINS

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	3
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	4
2.1 Determinarea limitelor .....	4
2.2 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	4
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	5
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	5
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	5
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	5
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	5
8. Ambalare, depozitare, transport .....	6
8.1 Ambalare .....	6
8.2 Depozitare .....	6
8.3 Transport .....	6
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	6
9.1 Instalarea echipamentului .....	6
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	7
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	7
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	7
10.1 Inspecții .....	7
10.2 Întreținere corectivă .....	8
11. Informații suplimentare .....	8
12. Marcarea echipamentelor .....	8
13. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	8
14. Avertizări .....	9

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Banca este realizat în două variante, PTP 049, cu lungimea de 1,2 m, respectiv, PTP 049-01, cu lungimea de 1,5 m. Ambele variante sunt realizate din două subsansamble principale: schelet metalic și platforma șezut din lemn.

*Scheletul metalic* este realizat din 2 bucăți de țevă calandrată, stânga-dreapta, cu dimensiuni de  $\varnothing 48 \times 2,8$  mm, pe post de picior, având picioarele turnate în beton. De aceste țevi calandrate se sudează un cadru metalic format din țevă rectangulară  $25 \times 25 \times 2$  mm, pe care se va monta platforma șezut.

*Platforma șezut* este alcătuit din 4 buc de element platformă din lem masiv, cu dimensiuni de  $80 \times 30 \times 1200$  mm, respectiv,  $80 \times 30 \times 1500$  mm. Acestea sunt fixate de cadru suport cu șurub torban și piuliță cu autoblocare.

Partea metalică și cea de lemn, vor fi acoperite cu un strat de înveliș insolubil ignifug, în vederea protejării echipamentului la foc și la intemperii.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Bancă.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru persoane de toate vârstele. Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 3 persoane.

Capacitate maximă portantă: 300 kg.

### 1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.



### **1.5 Felul acțiunii**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

#### **Standarde:**

- SR EN 1176-1:2018 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă.

Partea 1. Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 1176-7:2008 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă.

Partea 7. Ghid de instalare, de control, de întreținere și de utilizare.

- SR EN 1177:2018 - Acoperiri amortizoare de șocuri pentru suprafețele spațiilor de joacă.

Determinarea înălțimii critice de cădere.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții.

Securitatea.

#### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.

- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

## **2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE**

### **2.1 Determinarea limitelor**

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv. Astfel, dimensiunile limită ale echipamentelor sunt: **1,2x0,45 m**, respectiv, **1,5x0,45 m**.

### **2.2 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul**

Spațiul alocat echipamentului va fi nivelat plan, eliberat de orice obstacol care ar îngreuna accesul la echipament.

### 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

#### 3.1 Caracteristici funcționale

- nr. maxim de utilizatori: ..... 3 persoane
- capacitate maximă portantă: ..... 300 kg

#### 3.2 Caracteristici dimensionale

Caracteristici / Variante	PTP 049	PTP 049-01
- lungimea echipamentului – mm	1200	1500
- lățimea echipamentului – mm	448	448
- înălțimea echipamentului – mm	660	660
- înălțimea platformei șezut – mm	450	450
- masa - kg	25	28

### 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

### 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), schelet metalic, este realizat din profile laminate din țevă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006

### 6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifică în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

### 7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane de toate vârstele, în condiții de utilizare normală.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 3 persoane.

Capacitate maximă portantă: 300 kg.

## 8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT

### 8.1. Ambalare

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

### 8.2. Depozitare

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### 8.3. Transport

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

### 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- în prima fază, se va nivela terenul și se va curăța de orice obiect care ar îngreuna accesul la echipament

- se vor realiza gropi de fundare pentru turnarea picioarelor în beton, conform planului de amplasament – figura 1

- se va monta echipamentul cu picioarele în gropile de fundare. Se va avea grijă ca picioarele să stea vertical și cu nivelul de bază reglat față de sol

- se verifică orizontalitatea platformei șezut. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnare în beton.

- se retușează vopsirea, unde este cazul.

La instalare, se va respecta nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat cu culoarea neagră, pe picioarele echipamentului, la partea inferioară.

Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=250** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=250** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

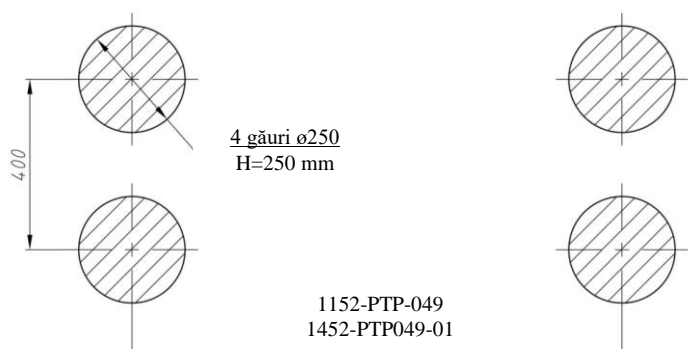


Fig. 1 – Plan fundație

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Element platformă - PTP-049.00.001
- Element platformă - PTP-049-01.00.001.

## 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

# 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

## 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al elementelor de platformă, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului
- verificarea jocurilor la fundații
- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv
- verificarea uzurii elementelor de platformă
- verificarea fixării cu șurub și piuliță al elementelor detașabile
- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a picioarelor.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)
- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață
- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor
- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui

- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

### **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii suprafeței unde este montat echipamentul.

Este important ca să strângă piulițele de pe elementele de lemn, ori de câte ori este necesar, și la sfârșitul fiecărui anotimp.

## **12. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcare lizibilă și permanentă, pe care se va înscricționa:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- capacitatea maximă portantă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – SR EN 1176-1:2018

La partea inferioară a picioarelor este marcată, cu culoarea neagră, nivelul de bază.

## **13. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

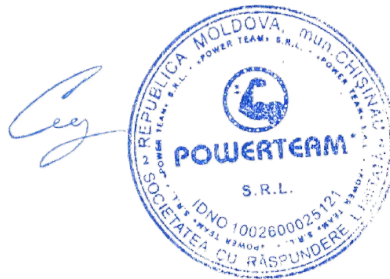
Copie după certificatul de conformitate  
Piese de rezervă  
Cerințe pentru personalul supraveghetor  
Declarația de conformitate.

#### **14. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- numărul maxim de utilizatori în același timp este: max. 3 persoane
- capacitate portantă maximă: 300 kg
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zonele de coborâre

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,*

*Tel/viber: 373 683 888 15,*

*tel/fax: 373 22-027-252,*

*e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)*

*[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***COMPLEX SPORTIV "STREET WORKOUT"***

***CARTEA ECHIPAMENTULUI***

***Cod: PTP 523-03-X***



***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L  
V. Smirnov

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'V. Smirnov', written over a circular official stamp.



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

**- aprilie 2020 -**

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță .....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	5
3. Caracteristici tehnice de bază .....	6
3.1 Caracteristici funcționale .....	6
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	6
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	6
8. Ambalare, depozitare, transport .....	7
8.1 Ambalare .....	7
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	8
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	8
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	8
10.1 Inspecții .....	8
10.2 Întreținere corectivă .....	9
11. Informații suplimentare .....	10
12. Lista componentelor de securitate .....	10
13. Marcarea echipamentelor .....	10
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	10
15. Avertizări .....	10



## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Complexul sportiv este realizat din următoarele subansamble: picioare, perete suedez, bare de forță, bară paralelă, bancă de forță orizontală, bancă de forță înclinată. Asamblarea subansamblelor se realizează cu ajutorul unor coliere speciale, achiziționate din comerț.

*Picioarele* sunt elementele de bază ale complexului pe care se vor monta toate celelalte subansamble, cu ajutorul colierelor speciale. Sunt realizate din țevă Ø89x2,5 mm, cu partea inferioară turnată în beton.

*Peretele suedez* este realizat în construcție sudată din țevă Ø33,5x2,8 mm, sub forma unei ”scări” verticale. Cele 2 traverse, superioară și inferioară, sunt găurite pentru fixare de picioarele complexului, cu ajutorul colierelor.

*Bara de forță* este o bară realizată din țevă Ø32x4 mm, găurită la capete pentru fixare de picioarele complexului, la înălțimi diferite.

*Bara paralelă*, realizat din țevă Ø42,3x2,8 mm, având distanța între ele la un capăt 500 mm, iar la capătul celălalt, 700 mm. Picioarele barei sunt turnate în beton.

*Bancă de forță orizontală*, respectiv, *înclinată*, este un subansamblu format dintr-un cadru metalic din țevă rectangulară 40x20x2 mm, combinat cu cornier 40x40x4 mm, pe care sunt montate 4 rigle din lemn masiv, din placă TEGO sau din HDPE cu structura multistrat de diverse culori cu dimensiuni de 100x30x1600 mm, formând o platformă de lucru pentru utilizator. Și băncile de forță se prind cu coliere speciale de picioarele complexului.

Atât partea metalică cât și cea de lemn, din placă TEGO sau din HDPE cu structura multistrat de diverse culori, vor fi acoperite cu un strat de înveliș insolubil ignifug, în vederea protejării echipamentului la foc și la intemperii.

### **1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului**

Denumirea echipamentului: Complex sportiv PTP 523-03-X.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru persoane cu înălțime minimă 1,4 m.

La utilizare de către copii, este necesară supravegherea permanentă de către un adult.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 7 persoane, câte 1 utilizator / sector.

Greutate maximă admisă: 120 kg/utilizator.

### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data livrării, cu condiția unei utilizări normale și efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

#### **Standarde:**

- SR EN 1176-1:2018 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă.

Partea 1. Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 1176-7:2008 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă.

Partea 7. Ghid de instalare, de control, de întreținere și de utilizare.

- SR EN 1177:2018 - Acoperiri amortizoare de șocuri pentru suprafețele spațiilor de joacă.

Determinarea înălțimii critice de cădere.

- SR EN 13814:2005 - Echipamente și structuri pentru târguri și parcuri de distracții.

Securitatea.

#### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.

- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

### 2.1 Determinarea limitelor

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv. Astfel dimensiunile limită al complexului este: **4,55 x 3,4 m**.

### 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: căderea de pe perete suedez, bare de forță, bara paralelă, bancă de forță. Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Astfel, lățimea minimă a zonei de impact va fi în diapazonul de **1,5 m - 2.1 m** în dependenta de elementele instalate conform – figurei 1.

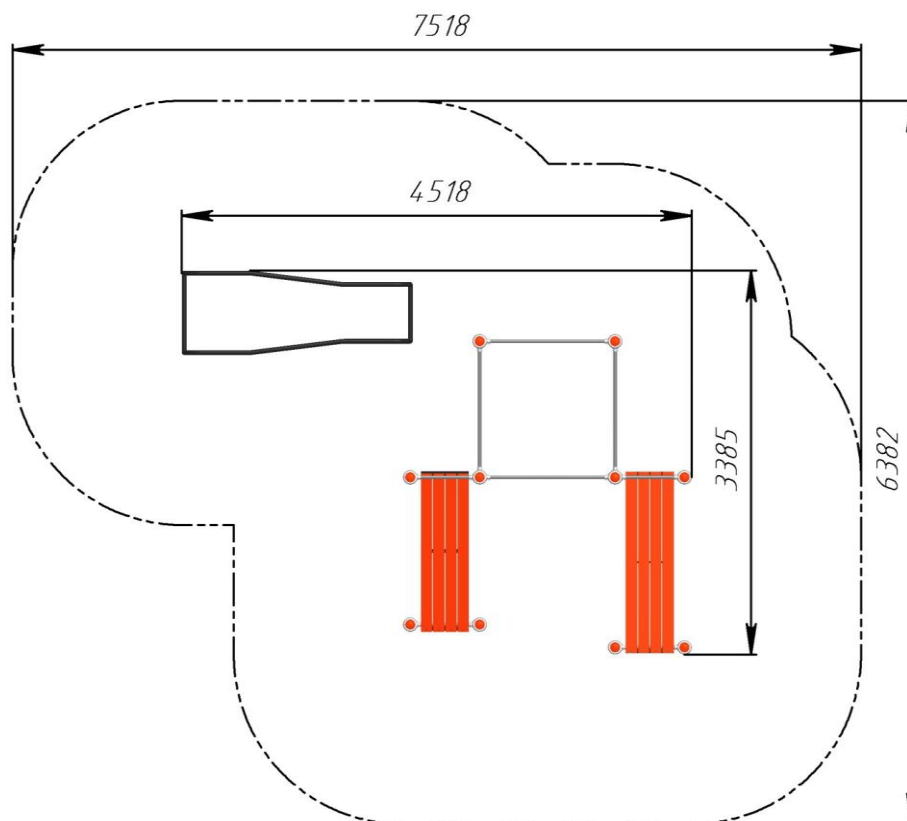


Fig. 1 – Spații de siguranță

### **2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul**

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime. Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 300 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## **3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ**

### **3.1 Caracteristici funcționale**

- nr. maxim de utilizatori..... 7 persoane, 1 persoană/sector de echipament
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 120 kg

### **3.2 Caracteristici dimensionale**

- lungimea ..... 4518 mm
- lățimea ..... 3385 mm
- înălțimea ..... 2545 mm
- masa ..... 235 kg

## **4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE**

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

## **5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE**

Elementele portante (de rezistență), picioare, bare de forță, cadru platformă, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- cornier ..... SR EN 10056-1:2000
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006

## **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE**

## **SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane cu înălțime minimă 1,4 m, în condiții de utilizare normală.

La utilizare de către copii, este necesară supravegherea permanentă de către un adult.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 7 persoane, câte 1 utilizator/sector.

Greutatea maximă admisă: 120 kg/utilizator.

## **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează pe subansamble și elemente componente, asamblarea echipamentului realizându-se la fața locului, la montaj.

### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## **9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE**

### **9.1 Instalarea echipamentului**

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se vor realiza gropile de fundație, conform planului de amplasare, figura 3.
- se vor asambla, separat, subansamblele: perete suedez + barele de forță montate de cele 4 picioare; bancă de forță orizontală, respectiv, înclinată montate de picioarele aferente
- se amplasează fiecare subansamblu la locul potrivit. Se va avea grijă ca picioarele subansamblelor să stea vertical și cu nivelul de bază reglat față de sol.
- se verifică orizontalitatea platformelor băncilor, al barelor de forță, barei paralele, etc. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnare în beton.

- se retușează vopsirea, unde este cazul.

La instalare, se va respecta nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat cu culoarea neagră, pe piciorul echipamentului, la partea inferioară.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 600 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș – figura 2.

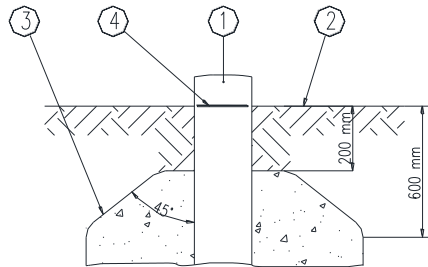


Fig. 2 – Detaliu fundație

- 1 - stâlp
- 2 - suprafața de joacă
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază

să aibă un diametru de  $D=300$  mm, (sau formă rectangulară) și o adâncime de  $H=600$  mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

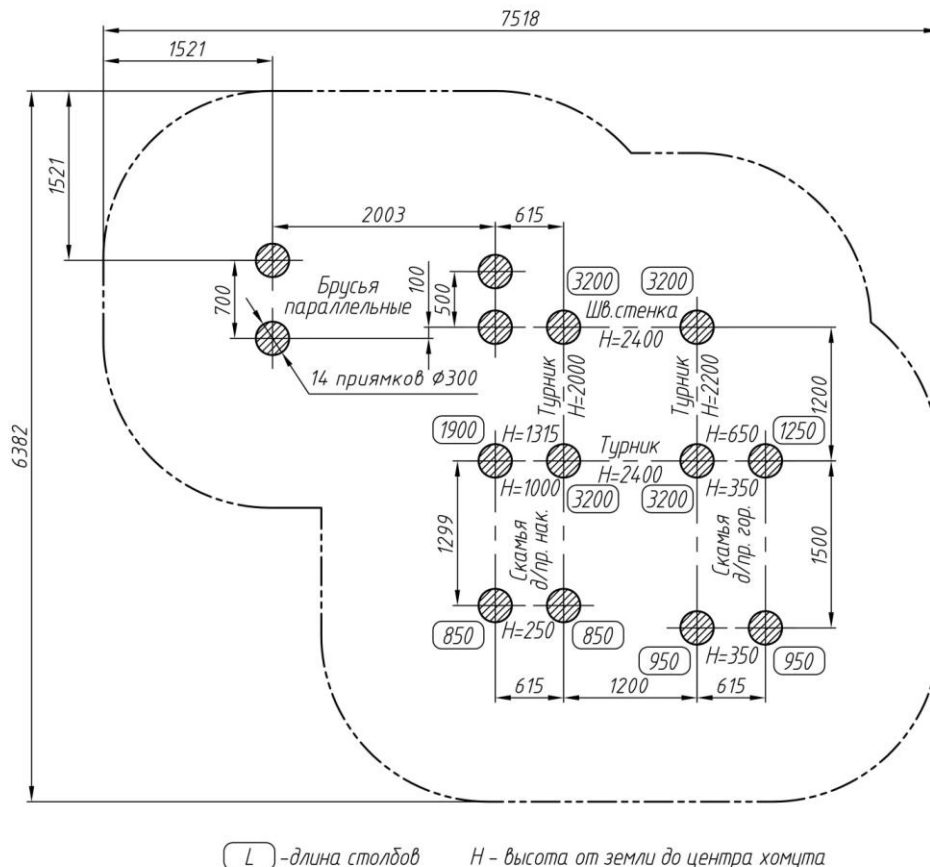


Fig. 3 – Plan de amplasare fundație

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Element platformă – PTP 523D.00.001.

### 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al platformelor băncilor, barelor de forță, paralel, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș

- verificarea jocurilor la fundații

- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv

- verificarea uzurii elementelor din lemn ale platformelor

- verificarea fixării cu șurub și piuliță al elementelor platformelor

- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a picioarelor.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)

- reînnoirea vopsitului și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune

- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune

- verificarea împrejuririi spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

### **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Având în vedere natura activității și construcția complexului sportiv, nu sunt prevăzute elementele componente de securitate.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscrisiona:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul maxim de utilizatori în același timp
- numărul și data standardului european – EN 16630:2015.

La partea inferioară a picioarelor este marcată, cu culoarea neagră, nivelul de bază.

## **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**



Desenul de ansamblu  
Cartea echipamentului  
Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță  
Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor  
Copie după certificatul de conformitate  
Piesele de rezervă  
Cerințe pentru personalul supraveghetor  
Declarația de conformitate.

## **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este indicat utilizarea echipamentului de către persoane cu înălțime minimă 1,4 m
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutate mai mari de 120 kg
- numărul maxim de utilizatori în același timp este 7 persoane, câte 1 utilizator / sector
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către copii cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis alunecarea în picioare sau pe burtă pe bancă de forță
- este interzis urcarea în picioare pe echipament, mai puțin la perete suedez
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, care sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL” afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

**COMPLEX SPORTIV "STREET WORKOUT"**

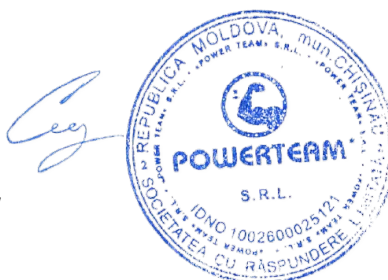
**CARTEA ECHIPAMENTULUI**

**Cod: PTP 523-09-X**



**APROBAT**

Director  
"POWER TEAM" S.R.L  
V. Smirnov



**ELABORAT**

ing. I. Schvegler

**CUPRINS**

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	4
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Felul acționării .....	4
1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	5
2.1 Determinarea limitelor .....	5
2.2 Spații minime de siguranță .....	5
2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	6
3. Caracteristici tehnice de bază .....	6
3.1 Caracteristici funcționale .....	6
3.2 Caracteristici dimensionale .....	6
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	6
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	6
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	7
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	7
8. Ambalare, depozitare, transport .....	7
8.1 Ambalare .....	7
8.2 Depozitare .....	7
8.3 Transport .....	7
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	7
9.1 Instalarea echipamentului .....	7
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	9
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	9
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	9
10.1 Inspecții .....	9
10.2 Întreținere corectivă .....	10
11. Informații suplimentare .....	10
12. Lista componentelor de securitate .....	10
13. Marcarea echipamentelor .....	10
14. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	11
15. Avertizări .....	11

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Complexul sportiv este realizat din următoarele subansamble: picioare, perete suedez, cățărătoare orizontală, inel de gimnastică, bare de forță la diferite înălțimi, bară orizontală cu mânere. Asamblarea subansamblelor se realizează cu ajutorul unor coliere speciale, achiziționate din comerț.

Totodată, complexul sportiv este prevăzut cu panou de informare.

*Picioarele* sunt elementele de bază ale complexului pe care se vor monta toate celelalte subansamble, cu ajutorul colierelor speciale. Sunt realizate din țevă Ø89x2,5 mm, cu partea inferioară turnată în beton.

*Peretele suedez* este realizat în construcție sudată, sub forma unei ”scări” verticale, din traversă superioară și inferioară executate din țevă Ø33,5x2,8 mm, cu elemente treaptă și lonjeroane verticale, executate din aceeași țevă Ø33,5x2,8 mm. Cele 2 traverse, superioară și inferioară, sunt găurite pentru fixare de picioarele complexului, cu ajutorul colierelor și organelor de asamblare.

*Cățărătoare orizontală* este o construcție similară cu perete suedez, realizat din aceeași profile de țevă, executat sub forma unei ”scări” orizontale. Cele 2 traverse laterale, sunt găurite pentru fixare de picioarele complexului, cu ajutorul colierelor și organelor de asamblare.

*Inelul de gimnastică* este realizat dintr-un suport executat în construcție sudată din țevă Ø33,5x2,8 mm, cu fixare prin coliere și organe de asamblare, de picioarele echipamentului. Suportul are 2 urechi, de care se fixează lanțul de susținere inele. La partea inferioară, inele sunt fixate de lanț cu ajutorul unor cleme și șurub cu piuliță cu autoblocare.

*Barele de forță* sunt realizate din țevă Ø33,5x2,8 mm, găurită la capete pentru fixare de picioarele complexului, la înălțimi diferite. Se execută în variante de montaj la înălțimi diferite.

*Bară paralelă cu mânere* executat din țevă Ø42,3x2,8 mm, este fixat de picioarele echipamentului cu organe de asamblare. Pe bara sunt sudate două mânere, executate din țevă de Ø32x4 mm, pe post antrenare.

Atât partea metalică cât și cea de lemn, vor fi acoperite cu un strat de înveliș insolubil ignifug, în vederea protejării echipamentului la foc și la intemperii.

### **1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului**

Denumirea echipamentului: Complex sportiv PTP 523-09-X.

Tipul echipamentului: Echipament de agrement, utilizând doar forța proprie al utilizatorului.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber, pentru persoane de toate vârstele.

La utilizare de către copii, este necesară supravegherea permanentă de către un adult.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este câte 1 utilizator / sector de echipament.

Greutate maximă admisă: 120 kg/utilizator.

### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data livrării, cu condiția unei utilizări normale și efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

### **1.5 Felul acționării**

Echipamentul este prevăzut cu funcționarea datorită forței proprii al utilizatorului, fără nici o forță suplimentară: electrică, mecanică, pneumatică, etc.

### **1.6 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

#### **Standarde:**

- SR EN 1176-1+A1:2023 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă. Partea 1. Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 1176-7:2008 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă. Partea 7. Ghid de instalare, de control, de întreținere și de utilizare.

- SR EN 1177+A1:2024 - Acoperiri amortizoare de șocuri, pentru suprafețele spațiilor de joacă. Metode de încercare pentru determinarea amortizării șocului

- SR EN 13814-1+A1:2024 - Securitatea echipamentelor pentru agrement și a echipamentelor pentru parcurile de distracții. Partea 1: Proiectare și fabricare

#### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.

- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

## 2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE

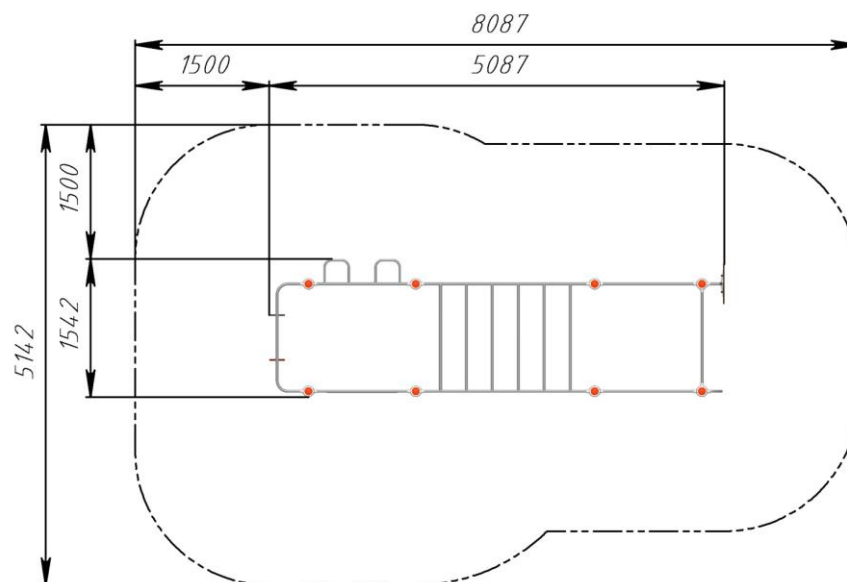
### 2.1 Determinarea limitelor

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv. Astfel dimensiunile limită al complexului este: **8,1 x 5,2 m**.

### 2.2 Spații minime de siguranță

În afară de spațiul ocupat de echipament, conform normativelor în vigoare, se va prevedea un spațiu liber, denumit zonă de impact, în vederea protejării utilizatorului în caz de accident: căderea de pe perete suedez, cățărătoare orizontală, inel de gimnastică, bare de forță, etc.

Acest spațiu minim este stabilit, conform normativelor în vigoare, în funcție de înălțimea de cădere. Astfel, lățimea minimă a zonei de impact va fi: **1,5 m** – figura 1.



**Fig. 1 – Spații de siguranță**

### **2.3 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul**

Spațiul alocat echipamentului va fi acoperit cu nisip de dimensiunea granulometrică cuprinsă între 0,2 și 2 mm, pentru atenuarea impactului, în caz de cădere de la înălțime. Grosimea minimă a stratului de pietriș va trebui să fie minim 200 mm.

În afară de pietriș, se pot utiliza materiale speciale, cu proprietate de atenuare a șocului în momentul impactului, special concepute scopului propus, executate în diferite forme și dimensiuni și utilizate cu succes la astfel de echipamente.

Deținătorul echipamentului este obligat să facă afânarea stratului de amortizare din nisip la interval de cel puțin 2 săptămâni și după fiecare ninsoare și ploaie.

## **3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ**

### **3.1 Caracteristici funcționale**

- nr. maxim de utilizatori..... 1 persoană/sector de echipament
- greutate maximă admisă pe utilizator: ..... 120 kg

### **3.2 Caracteristici dimensionale**

- lungimea ..... 5088 mm
- lățimea ..... 1542 mm
- înălțimea ..... 3095 mm
- masa ..... 240 mm

## **4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE**

Echipamentul utilizând numai forța proprie al utilizatorului, nu are sisteme de tracțiune.

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

## **5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE**

Elementele portante (de rezistență), picioare, bare de forță, cadru platformă, etc, sunt realizate din profile laminate din țevă, respectiv tablă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- cornier ..... SR EN 10056-1:2000
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006

## **6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND ÎMBINĂRILE SUDATE**

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifica în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

## **7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI**

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane de toate vârstele, în condiție de utilizare normală.

La utilizare de către copii, este necesară supravegherea permanentă de către un adult.

Numărul maxim de utilizatori în același timp, este 24 persoane, câte 1 utilizator / sector de echipament.

Greutatea maximă admisă: 120 kg/utilizator.

## **8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT**

### **8.1. Ambalare**

Produsul se livrează pe subansamble și elemente componente, asamblarea echipamentului realizându-se la fața locului, la montaj.

### **8.2. Depozitare**

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

### **8.3. Transport**

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

## **9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE**

### **9.1 Instalarea echipamentului**

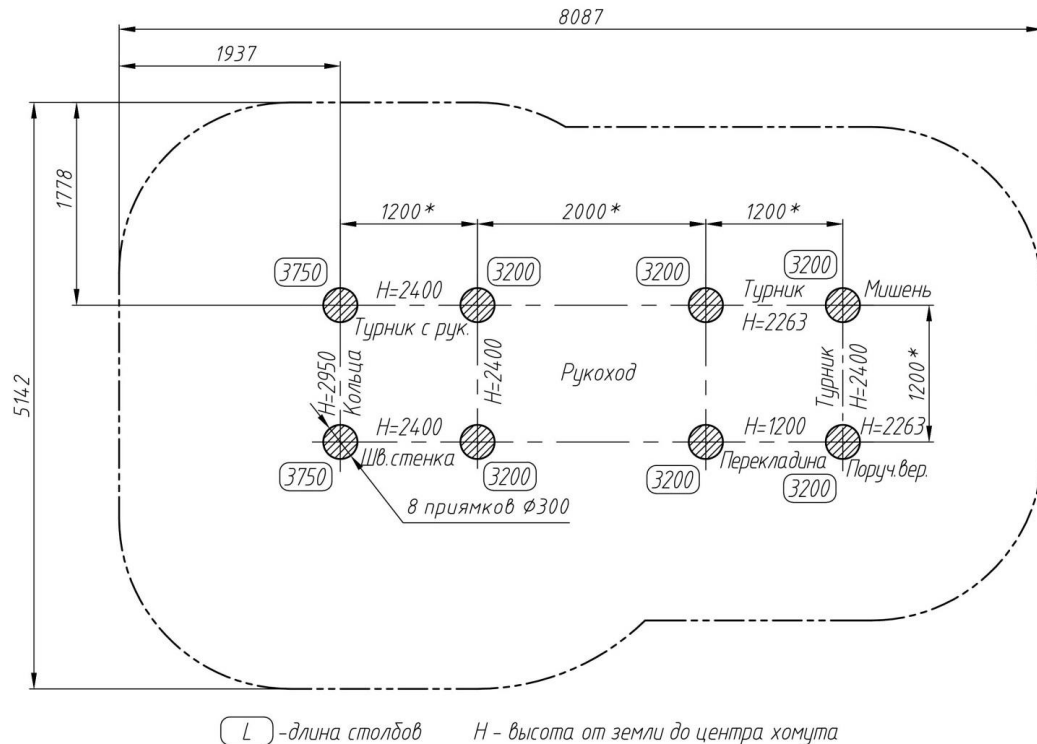
Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- se vor realiza gropile de fundație, conform planului de amplasare, figura 2.
- se vor asambla, separat, subansamblele: perete suedez+barele de forță aferente+cățărătorile orizontale; montate fiecare de picioarele aferente



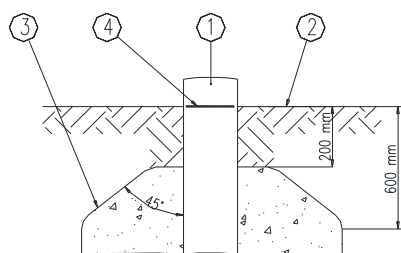
- se amplasează fiecare subansamblu la locul potrivit. Se va avea grijă ca picioarele subansamblelor să stea vertical și cu nivelul de bază reglat față de sol.
- se verifică orizontalitatea barelor de forță, barei paralele, etc. În caz de nevoie se redresează, înainte de turnare în beton.
- se retușează vopsirea, unde este cazul.



**Fig. 2 – Plan de amplasare fundație**

La instalare, se va respecta nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat cu culoarea neagră, pe piciorul echipamentului, la partea inferioară.

Fundațiile pentru fixarea cadrului trebuie să fie cu partea superioară cu cel puțin 600 mm sub nivelul de bază, astfel încât, între partea superioară a fundațiilor și nivelul de bază, să se realizeze stratul de protecție sau pietriș – figura 3.



**Fig. 3 – Detaliu fundație**

- 1 - stâlp
- 2 - suprafața de joacă
- 3 - partea de deasupra a fundațiilor
- 4 - marcarea nivelului de bază

Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=300 mm**, (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=600 mm**. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Eclisă – PTP 523-08-X/poz. 21, 22
- Inel de gimnastică – PTP 730.10.001.

## 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

# 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

## 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al picioarelor, barelor de forță, barelor paralele, inelelor, lanțurilor, etc.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului și al stratului de protecție de nisip sau pietriș
- verificarea jocurilor la fundații
- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv
- verificarea uzurii elementelor din lemn ale platformelor
- verificarea fixării cu șurub și piuliță al elementelor platformelor, inelului gimnastică
- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a picioarelor.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)
- reînnoirea vopsiturii și a tratamentelor de suprafață

- întreținerea suprafeței de amortizare a șocului, completare la nivelul de bază a materialelor granulate, fără coeziune
- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor care au în componență materiale granulate, fără coeziune
- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

## **10.2 Întreținerea corectivă**

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## **11. INFORMATII SUPLIMENTARE**

După efectuarea rodajului, care este de 10 zile, este necesar o verificare.

Este important să se acorde importanță întreținerii solului și în special a nivelului de materiale afânate.

## **12. LISTA COMPONENTLOR DE SECURITATE**

Având în vedere natura activității și construcția complexului sportiv, nu sunt prevăzute elementele componente de securitate.

## **13. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscrispiona:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- greutatea maximă admisă
- numărul și data standardului european – SR EN 1176-1+A1:2023.

La partea inferioară a picioarelor este marcată, cu culoarea neagră, nivelul de bază.

#### **14. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

Declarația de conformitate.

#### **15. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- este indicat utilizarea echipamentului de către persoane de toate vârstele
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane cu greutatea mai mare de 120 kg
- numărul maxim de utilizatori în același timp este câte 1 utilizator / sector de echipament
- este interzis pătrunderea persoanelor în spațiile de siguranță pe durata utilizării echipamentului
- este interzis utilizarea echipamentului de către persoane cu handicap la membrele superioare sau inferioare
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis alunecarea în picioare sau pe burtă pe bancă de forță
- este interzis urcarea în picioare pe echipament, mai puțin la perete suedez
- este interzis consumul alimentelor și mestecarea gumei de mestecat în timpul utilizării echipamentului
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră în zona de impact
- este interzis utilizarea echipamentului în condiții de ploaie, ninsoare, grindină, gheață
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au asupra lor bețe, umbrele sau animale
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care au eșarfe sau fulare lungi, care atârnă
- este interzis utilizarea echipamentului de persoane care fumează, care sunt sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL” afișat lângă echipament.**



**"POWER TEAM" S.R.L.**

*Cod Fiscal 1002600025151,  
Tel/viber: 373 683 888 15,  
tel/fax: 373 22-027-252,  
e-mail: [play1@powerteam.md](mailto:play1@powerteam.md)  
[www.copfer.md](http://www.copfer.md) [www.copfer.ro](http://www.copfer.ro)*

**COPFER**

for active life and sports

***COȘ DE GUNOI***  
***CARTEA ECHIPAMENTULUI***  
***Cod: PTP 053 / PTP 053-01***



***PTP 053***



***PTP 053-01***

***APROBAT***

Director  
"POWER TEAM" S.R.L.  
V. Smirnov



***ELABORAT***

ing. I. Schvegler

## CUPRINS

	<b>Pag.</b>
1. Generalități .....	3
1.1 Datele de identificare ale producătorului .....	3
1.2 Descrierea echipamentului .....	3
1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului .....	3
1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare .....	4
1.5 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului .....	4
2. Condiții tehnice de amplasare și instalare .....	4
2.1 Determinarea limitelor .....	4
2.2 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul .....	4
3. Caracteristici tehnice de bază .....	5
3.1 Caracteristici funcționale .....	5
3.2 Caracteristici dimensionale .....	5
4. Sisteme de tracțiune și organe de prindere .....	5
5. Datele privind materialele elementelor portante .....	5
6. Rezultatele încercărilor și examinărilor privind îmbinările sudate .....	5
7. Datele privind categoriile de utilizatori .....	5
8. Ambalare, depozitare, transport .....	5
8.1 Ambalare .....	5
8.2 Depozitare .....	6
8.3 Transport .....	6
9. Instrucțiuni de montare-demontare .....	6
9.1 Instalarea echipamentului .....	6
9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb .....	6
9.3 Certificarea conformității cu standardul .....	6
10. Procedura de inspecție și întreținere .....	7
10.1 Inspecții .....	7
10.2 Întreținere corectivă .....	7
11. Informații suplimentare .....	7
12. Marcarea echipamentelor .....	8
13. Documente și componente, care însoțesc produsul .....	8
14. Avertizări .....	8

## 1. GENERALITĂȚI

### 1.1 Datele de identificare ale producătorului

Denumire producător:	<b>S.C. "POWER TEAM" S.R.L.</b>
Adresa:	Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 5/1
Tel/fax:	(373) 22 027-252
E-mail:	<a href="mailto:play1@powerteam.md">play1@powerteam.md</a>
Pagina web:	<a href="http://www.copfer.md">www.copfer.md</a> <a href="http://www.copfer.ro">www.copfer.ro</a>
Cod unic de înregistrare:	<u>1002600025121</u>
Nr. ord. reg. com / an:	<u>Cert. de înregistrare MD0115462 din 27.07.2012</u>
Cont deschis la banca:	<u>MD45PR002251017196001498</u>

### 1.2 Descrierea echipamentului

Coșul de gunoi este realizat în două variante, PTP 053, cu picioarele turnate în beton, respectiv, PTP 053-01, cu picioarele fixate de sol cu dibluri. Ambele variante sunt realizate din două subsansamble principale: schelet metalic și coșul de gunoi din tablă, cu capacitate de 20 litri.

*Scheletul metalic* este realizat dintr-o țevă calandrată cu diametrul de  $\varnothing 48 \times 2,8$  mm, pe post de picior, având picioarele turnate în beton, varianta PTP 053. La varianta PTP 053-01, picioarele sunt sudate de 2 traverse realizate din țevă rectangulară  $50 \times 25 \times 2$  mm. Traversele sunt găurite pentru fixarea lor de sol, cu dibluri. La partea superioară sunt sudate doi suportți realizate din țevă  $\frac{3}{4}'' - \varnothing 28 \times 2,8$  mm, prevăzute cu piuliță cu autoblocare, pentru prinderea coșului prin intermediul a 2 șuruburi.

*Coșul de gunoi din tablă* este alcătuit dintr-o tablă calandrată, cu grosime de 1,5 mm, închis în fund de o altă placă, tot cu grosime de 1,5 mm, asamblate prin sudură. Placa de fund este găurită pentru a favoriza scurgerea apei din coș. La partea inferioară, coșul este prevăzut cu mâner, pentru rabatere în vederea golirii.

Coșul este acoperit cu un strat de înveliș insolubil ignifug, în vederea protejării echipamentului la foc și la intemperii.

### 1.3 Denumirea, tipul, destinația, seria și anul de fabricație al echipamentului

Denumirea echipamentului: Coș de gunoi.

Tipul echipamentului: Echipament urbanistic.

Destinația: Echipamentul este destinat utilizării în exterior, în aer liber.

Capacitate maximă portantă: 20 litri.

#### **1.4 Perioada prevăzută pentru utilizare**

Perioada prevăzută pentru utilizare, durata normală de viață, este 10 ani, de la data fabricației, cu condiția efectuării verificărilor periodice, prevăzute în instrucțiuni de utilizare și în caz de nevoie, remedierea, repararea defecțiunilor apărute în timp.

#### **1.5 Normele tehnice de bază care au stat la baza construirii echipamentului**

##### **Standarde:**

- SR EN 1176-1:2018 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă.

Partea 1. Cerințe generale de securitate și metode de încercare.

- SR EN 1176-7:2008 - Echipamente pentru spații de joacă și suprafețe ale spațiilor de joacă.

Partea 7. Ghid de instalare, de control, de întreținere și de utilizare.

- SR EN 1177:2018 - Acoperiri amortizoare de șocuri pentru suprafețele spațiilor de joacă.

Determinarea înălțimii critice de cădere.

##### **Legi și hotărâri:**

- Legea nr. 319/2006 privind protecția muncii.

- Hotărârea Guvernului Nr. 435 din 28 aprilie 2010, privind regimul de introducere pe piață și de exploatare a echipamentelor pentru agrement.

- Ordinul Guvernului Nr. 190 din 28 martie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru certificarea și emiterea certificatului de conformitate de tip pentru echipamentele destinate parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

- Ordinul Guvernului Nr. 364/619 din 19 iunie 2003, privind aprobarea “Metodologiei pentru efectuarea analizei de risc în exploatare, MTI – 2002.”

- Ordinul Guvernului Nr. 98 din 20 februarie 2003, pentru aprobarea “ Prescripției tehnice PTR 19-2002”, ediția I, “Cerințe tehnice de securitate privind echipamentele și instalațiile montate și utilizate în cadrul parcurilor de distracții și spațiilor de joacă.”

## **2. CONDIȚII TEHNICE DE AMPLASARE ȘI INSTALARE**

### **2.1 Determinarea limitelor**

Dimensiunile echipamentului, proiecția pe baza de așezare, sunt stabilite constructiv. Astfel, dimensiunile limită ale echipamentelor sunt: **0,45x0,3 m**, respectiv, **0,45x0,33 m**.

### **2.2 Instrucțiuni specifice cu privire la natura terenului pe care se amplasează echipamentul**

Spațiul alocat echipamentului va fi nivelat plan, eliberat de orice obstacol care ar îngreuna accesul la echipament.



### 3. CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ

#### 3.1 Caracteristici funcționale

- capacitate maximă portantă: ..... 20 litri

#### 3.2 Caracteristici dimensionale

Parametri / Varianta	PTP 053	PTP 053-01
- lungimea – mm	448	450
- lățimea – mm	304	330
- înălțimea – mm	660	685
- masa - kg	11	11

### 4. SISTEME DE TRACȚIUNE ȘI ORGANE DE PRINDERE

Organele de prindere, șuruburile și piulițele utilizate, vor avea grupa de material gr. 6.8 și 8.8, respectiv gr. 8 (piulițe).

### 5. DATELE PRIVIND MATERIALELE ELEMENTELOR PORTANTE

Elementele portante (de rezistență), schelet metalic, este realizat din profile laminate din țevă, realizate din oțel, având rezistența de rupere 1200-1500 daN/mm<sup>2</sup>.

Sunt executate conform:

- tablă ..... SR EN 10029:2011
- țevi din oțel ..... STAS 7656-1990, STAS 7941-1990, SR EN 10219:2006

### 6. REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR ȘI EXAMINĂRILOR PRIVIND

#### ÎMBINĂRILE SUDATE

Sudurile se execută conform SR EN 25817, nivel de acceptare D. Grosimea cusăturilor de sudură trebuie să fie continuă și uniformă.

După sudură, cordonul de sudură se ajustează și se verifică în întregime vizual. Nu se admit goluri, fisuri, nepătrunderi. În caz contrar se va remedia.

### 7. DATELE PRIVIND CATEGORIILE DE UTILIZATORI

Specificat la pct. 1.2, categoria de utilizatori ai echipamentului sunt persoane de toate vârstele, în condiții de utilizare normală.

Capacitate maximă portantă: 20 litri.

### 8. AMBALARE, DEPOZITARE, TRANSPORT

#### 8.1. Ambalare

Produsul se livrează complet asamblat, neambalat.

## 8.2. Depozitare

Depozitarea utilajului se face în șoproane sau garaje. În cazul depozitării în aer liber se acoperă cu o husă de protecție.

## 8.3. Transport

Transportul la beneficiar se face prin mijloace de transport auto.

# 9. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE-DEMONTARE

## 9.1 Instalarea echipamentului

Deținătorul echipamentului este obligat să realizeze o analiză de risc în exploatare pe amplasamentul pe care se va monta echipamentul.

Instalarea echipamentului se face în felul următor:

- în prima fază, se va nivela terenul și se va curăța de orice obiect care ar îngreuna accesul la echipament

- se vor realiza gropi de fundare pentru turnarea picioarelor în beton, conform planului de amplasament – figura 1

- se va monta echipamentul cu picioarele în gropile de fundare. Se va avea grijă ca picioarele să stea vertical și cu nivelul de bază reglat față de sol

- se retușează vopsirea, unde este cazul.

La instalare, se va respecta nivelul de bază indicat de producător și care se află marcat cu culoarea neagră, pe picioarele echipamentului, la partea inferioară.

Dimensiunile găurilor de fundare trebuie să aibă un diametru de **D=250** mm (sau formă rectangulară) și o adâncime de **H=250** mm. Betonul folosit la fundare este **B200** sau echivalent.

Se va respecta timpul de întărire al betonului folosit.

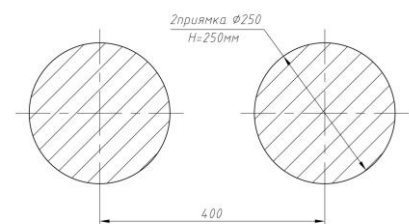


Fig. 1 – Plan fundație

## 9.2 Disponibilitatea pieselor de schimb

SC "POWER TEAM" SRL asigură piese de schimb pentru echipamentele produse, atât în perioada de garanție, cât și de postgaranție.

Piesele de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

Ca piese de schimb principale sunt:

- Coș din tablă - PTP-053.02.000.

## 9.3 Certificarea conformității cu standardul

Pe toată durata fabricației, atât echipamentul, cât și piesele de schimb, nu suferă modificări dimensionale, iar calitățile mecanice își păstrează conformitatea cu standardul de firmă.

## 10. PROCEDURA DE INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

### 10.1 Inspecții

a) Se vor efectua *inspecții vizuale de rutină*, zilnic, sau săptămânal. Cu această ocazie se verifică curățenia, starea suprafeței de impact, finisările suprafețelor, gradul de degradare al coșului.

b) O dată la trei luni se va efectua *inspecție operațională*, care constă din:

- verificarea nivelului de bază al echipamentului
- verificarea jocurilor la fundații
- verificarea integrității structurii, în special elementele sudate definitiv
- verificarea uzurii coșului
- verificarea fixării cu șurub al coșului
- verificarea stabilității și funcționării echipamentului

c) *Inspecția principală anuală* se face la intervale care nu depășesc 12 luni și are ca scop determinarea nivelului de siguranță global al echipamentului, al fundațiilor și al suprafețelor. În cazul acestor inspecții se urmărește efectele intemperiilor asupra echipamentului, urmele vizibile de deteriorare sau coroziune, elemente care au fost înlocuite sau reparate, orice schimbare la nivelul de securitate al echipamentului, urmată de reparații. Dacă se consideră necesar, se face dezgropare pentru verificarea fundațiilor și determinarea stării de degradare a picioarelor.

În cadrul acestei faze de lucru, se recomandă:

- verificarea și strângerea elementelor de fixare (șurub, piuliță)
- reînnoirea vopsiturii și a tratamentelor de suprafață
- marcarea echipamentelor, cu scopul de a indica nivelul zero al suprafețelor
- verificarea împrejmuirii spațiului și remedierea lui
- întreținerea curățeniei în zonă
- întreținerea spațiilor libere.

### 10.2 Întreținerea corectivă

Întreținerea corectivă cuprinde măsurile ce trebuie luate pentru remedierea deteriorărilor sau pentru restaurarea nivelului de securitate în utilizarea echipamentelor și a suprafețelor.

Aceste măsuri cuprind:

- înlocuirea elementelor de fixare
- operații de sudură sau refacerea sudurilor
- înlocuirea părților defecte sau uzate
- înlocuirea elementelor de structură defecte.

## 11. INFORMATII SUPLIMENTARE

Este important să se acorde importanță întreținerii suprafeței unde este montat echipamentul.

## **12. MARCAREA ECHIPAMENTELOR**

Echipamentul va fi prevăzut cu etichetă, având o marcă lizibilă și permanentă, pe care se va înscripționa:

- denumirea și adresa producătorului
- seria/anul de fabricație
- denumirea echipamentului
- codul de identificare
- capacitatea maximă portantă

La partea inferioară a picioarelor este marcată, cu culoarea neagră, nivelul de bază.

## **13. DOCUMENTE ȘI COMPONENTE CARE ÎNSOȚESC PRODUSUL**

Desenul de ansamblu

Cartea echipamentului

Instrucțiuni de montaj, de utilizare și de mentenanță

Formularul pentru evidența reparațiilor accidentelor

Copie după certificatul de conformitate

Piese de rezervă

Cerințe pentru personalul supraveghetor

Declarația de conformitate.

## **14. AVERTIZĂRI**

Beneficiarul echipamentului trebuie să pună panouri de avertizare, care să cuprindă următoarele cerințe:

- capacitate portantă maximă: 20 litri
- este interzis săritul de pe echipament
- este interzis urcarea în picioare pe echipament
- este interzis aruncarea de resturi menajere, metalice, cioburi de sticlă sau spărturi de piatră

în zonele de coborâre

**Înainte de utilizare, se va citi cu atenție ”REGULAMENTUL”, afișat lângă echipament.**

